Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 164

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 15. Juli 1972
Berne, samedi 15 juillet 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 164

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 164 - 15. 7. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Ars Moderna, in Basel.

Imro AG, Glarus.

V.I.P. Verkehrs- und Industrieplanung AG in Liquidation, Zug.

Sidag AG, Zug.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung des EVD über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen der Ernte 1972. – Ordonnance du DEP fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1972 et les subventions destinées à reduire leurs prix.

Verfügung des EVD über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1972. – Ordonnance du DEP concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1972.

Postüberweisnngsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III. 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnnng des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour qnelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission mexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne (1433)

Failli: **Carnal Marcel**, 1947, carreleur, 2740 Moutier, Plein Soleil 16.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 juin 1972 (LP 191).
Liquidation sommaire, art. 231 LP
Délai pour les productions: 4 août 1972.

2740 Moutier, le 12 juillet 1972 — Office des faillites de Moutier
Le préposé:
Ackermann

Kt. Luzern (1434)

Gemeinschuldner: **Bühlmann-Zobrist Georges**, Buchdrucker, Rothenburgstrasse 3, 6274 Eschenbach, jetzt Bertiswilerstrasse 30, 6023 Rothenburg (Kollektivgesellschafter in Firma «G. Bühlmann & Co., Buch- und Offsetdruckerei, Eschenbach» in Konkurs).
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1972, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis und mit 4. August 1972.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet.

6020 Emmenbrücke, den 11. Juli 1972
Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke

Ct. de Fribourg (1435)

Succession répudiée: **Brunisholz Henri**, fils de Louis, quant vivait associé dans la société en nom collectif «Brunisholz et Malosse», à l'enseigne «La Clé de sol», à La Tour-de-Trême, en son vivant à Essert FR.
Date de l'ouverture de la liquidation: 11 juillet 1972.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 26 juillet 1972. Les créanciers ayant déjà produit dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.

1700 Fribourg, le 12 juillet 1972 — Office cantonal des faillites,
Fribourg
le préposé

Kt. Aargau (1424[3])

Gemeinschuldnerin: Firma **Düringer August AG**, Betrieb des Hotel-Restaurants Engel, Frick.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1972.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG
Eingabefrist: bis 14. August 1972.

4335 Laufenburg, den 11. Juli 1972 — Konkursamt Laufenburg

Kt. Aargau (1425)

Gemeinschuldnerin: **Alpatec AG**, Marktgasse 58, Rheinfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1972,
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 8. August 1972, 14.00 Uhr, auf dem Büro des Konkursamtes in Rheinfelden.
Eingabefrist: bis 15. August 1972.

4310 Rheinfelden, den 11. Juli 1972 — Konkursamt Rheinfelden

Kt. Aargau (1386[1])

Gemeinschuldner: **Meier-Utz Ricco**, Lebensmittel, Koblenz.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 28. Juli 1972.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 18. Juli 1972 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.

8437 Zurzach, den 5. Juli 1972 — Konkursamt Zurzach

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich (1444)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen hat mit Verfügung vom 13. Juni 1972 über **Stampfli Hugo**, 1942, von Günsberg SO, Rennweg 23, 8704 Herrliberg, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Fr. Adolf Birrer, Installateur, Inhaber Hugo Stampfli, elektr. Installationen, Forchstr. 321, Herrliberg», den Konkurs eröffnet, das Verfahren am 12. Juli 1972 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Juli 1972 die Durchführung des Konkurses verlangt und sich zur Uebernahme der nicht gedeckten Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8706 Meilen, den 13. Juli 1972. — Konkursamt Meilen:
H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1426)

Ueber **Mürbach Hans Arthur**, geboren 1947, von Zürich, Maiacher 13, Au-Wädenswil ZH, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes, Inhaber der Einzelfirma Hans Arthur Murbach, Fabrikation von und Handel mit Autopolsterüberzügen, mit Sitz in Au-Wädenswil ZH, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. Juni 1972 der Konkurs eröffnet. Mit Verfügung vom 6. Juli 1972 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Juli 1972 die Durchführung des Konkurses verlangt, sich zur Uebernahme der Kosten verpflichtet und einen Vorschuss von Fr. 1500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 11. Juli 1972 — Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud (1417)

La faillite ouverte le 29 juin 1972 contre **Grandchamp Claude-Fernand**, radio-télévision, à Romanel, domicilié rue du Temple 2, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 juillet 1972 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 15 juillet 1972 — Office des faillites
du District de Lausanne
le préposé:
Max Luisier

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1427)

Im Konkurse über **Modette AG**, Führung von Detailgeschäften der Bekleidungs- und Modebranche usw., Löwenstrasse 43, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 14. Juli 1972 — Konkursamt Zürich (Altstadt):
E. Bühler, Notar

Kt. Luzern (1436)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Säess-Jenni Josef**, geb. 1912, Rüeggisingerstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprachen auf. Beschwerden betreffend die Kompetenzstücke nach SchKG Art. 92 sind bei der Aufsichtsbehörde, und Begehren um Abtretung der Massarechte nach SchKG Art. 260 bezüglich den Eigentumsansprachen bei der Konkursverwaltung, binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes, unter genauer Bezeichnung derselben, schriftlich geltend zu machen.

6020 Emmenbrücke, den 10. Juli 1972
Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke

Kt. Basel-Stadt (1437)

Gemeinschuldner: **Widmer (-Brüstle) Hans-Rudolf**, Kollektivgesellschafter in Firma «H. R. Widmer & Co.», Bau von Tonfilmprojektoren unter der Marke «Laprex», Güterstrasse 138, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4000 Basel, den 15. Juli 1972 — Konkursamt Basel-Stadt, Basel

Kt. Aargau (1428)

Im Konkursverfahren über **Widmer Kurt**, geboren 1910, Drogist, von und in Gränichen, Drogerie, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 26. Juli 1972 beim Bezirksgericht Aarau bzw. Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5000 Aarau, den 11. Juli 1972 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (1429)

Auflage des Inventars und Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **Morning Watch SA**, Frick, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während der Zeit vom 17. bis 26. Juli 1972 auf dem Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar und Klagen gegen den Kollokationsplan sind bis zum 26. Juli 1972 einzureichen, erstere beim Gerichtspräsidium und letztere beim Bezirksgericht Laufenburg.

Ebenso sind bis zum 26. Juli 1972 Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG beim Konkursamt Laufenburg anzumelden.

4335 Laufenburg, den 11. Juli 1972 Konkursamt Laufenburg

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L.F.F. 268)

Kt. Bern (1438)

Gemeinschuldner: **Maschinenbau AG vorm. G. Roth & Cie**, Herzogenbuchsee.
Datum des Schlusses: 12. Juli 1972.

4705 Wangen a. d. A., den 12. Juli 1972 Konkursamt Wangen

Kt. Luzern (1439)

Das Konkursverfahren über **Battegay Jean-Pierre**, Verwaltungsangestellter, früher Fluhmühlerain 22 in Reussbühl, nun Brambergrain 4 in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 13. Juli 1972 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 12. Juli 1972 Konkursamt Luzern-Land, Luzern

Kt. St. Gallen (1418)

Gemeinschuldnerin: **Enz Annamarie**, geb. 3. November 1940, von Rehetobel, Wirtin, wohnhaft gewesen Rietbergstr. 16, 9403 Goldach, heute Bildstrasse 1050a, 9030 Abtwil SG.
Verfügung des Schlusses des Konkursverfahrens: 30. Juni 1972.

9001 St. Gallen, den 10. Juli 1972
Konkursamt Rorschach-Stellvertretung

Kt. St. Gallen (1419)

Gemeinschuldner: **König-Arnet Hermann**, geb. 18. August 1925, von Schwyz, Restaurateur, wohnhaft Rorschacherstr. 56, 9000 St. Gallen.
Verfügung des Schlusses des Konkursverfahrens: 4. Juli 1972.

9001 St. Gallen, den 10. Juli 1972 Konkursamt St. Gallen

Ct. Ticino (1420)

La procedura di liquidazione del fallimento **Quarztechnik AG**, Losone, è stata dichiarata chiusa con decreto 7 luglio 1972 del pretore di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, il 10 luglio 1972 Ufficio dei fallimenti di Locarno per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Berne (1440)

Homologation de concordat et révocation de la faillite

Par jugement exécutoire du 19 juin 1972, le président du Tribunal II du district de Moutier a homologué le concordat intervenu sur la base d'un dividende de 55% entre **Meneghelli Pierre**, 1943 et **Erba Sylvano**, 1943, les deux à Moutier (associés de la société simple Minidec, décolletages de précision) et leurs créanciers.

En outre, par prononcé du 10 juillet 1972, il a révoqué les faillites ouvertes le 7 décembre 1971 et ordonné la réintégration des débiteurs dans la libre disposition de leurs biens.

2740 Moutier, le 12 juillet 1972 Office des faillites, Moutier

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Zürich (1421)

Liegenschaftensteigerungen

Im Konkurs über **Fehr Jakob**, geb. 1917, Direktor, Hardaustr. 23, Zürich 3, werden die nachstehenden Liegenschaften, Dienstag, den 22. August 1972, 14.30 Uhr, im Restaurant Falken in Zürich 3 auf öffentliche Steigerung gebracht:

In Zürich 2, Quartier Enge gelegen, Grundbuchblatt 1031, Plan 23, Kat.-Nr. 952: Wohnhaus Waffenplatzstrasse 72, unter Assek. Nr. 912 für Fr. 270 000 versichert, Schätzung 1959, mit fünf Aren 18,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Keine Anmerkungen und Dienstbarkeiten. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 807 000.–.

Bemerkung: Das Haus Waffenplatz 72 befindet sich im Umbauzustand, es ist nicht bewohnt.

In Zürich 9, Quartier Altstetten gelegen, Grundbuchblatt 312, Plan 3, Kat. Nr. 2431: Wohnhaus Furkastrasse 12, unter Assek. Nr. 517 für Fr. 168 000.– versichert, Schätzung 1959, mit zwei Aren 30,0 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Dienstbarkeit, Recht und Last laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 340 000.–

Bemerkung: Das Haus Furkastrasse 12 befindet sich im Umbauzustand, es ist nicht bewohnt.

Die Liegenschaft Waffenplatzstrasse 72 kann am Donnerstag, den 10. August 1972, 14.30 Uhr, besichtigt werden.

Die Liegenschaft Furkastrasse 12 wurde auf Veranlassung der Baupolizei gegen Zutritt abgesichert. Eine Besichtigung ist nur am 21. August 1972 von 14.00–17.00 Uhr auf eigene Verantwortung und Gefahr möglich.

Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 2. August 1972 bis 11. August 1972 bei H. Gross, Stadtammann, Mitglied der a. a. Konkursverwaltung, Amtshaus Wiedikon, Zurlindenstrasse 87, 2. Stock, Zimmer 210, zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und den Bundesratsbeschluss vom 26. Juni 1972 betreffend Anlage ausländischer Gelder in inländischen Grundstücken aufmerksam gemacht.

8001 Zürich, den 14. Juli 1972 Ausseramtliche Konkursverwaltung
Jakob Fehr
der Präsident:
H. U. Hardmeier, Rechtsanwalt,
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich

Kt. Thurgau (1422)

Einzige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über Frau **Wüest-Alt Greta**, 1919, von Neudorf LU, Nyla-Textil, 8360 Eschlikon TG, nun Bankstrasse 8a, Niederuzwil SG, gelangt Montag, den 14. August 1972, 14.30 Uhr, im Gasthaus «Löwen», 8360 Eschlikon TG, auf öffentliche Versteigerung:

Im Grundbuch Eschlikon:
E-Blatt 168/Parzelle 168, 1471 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Feld und Weg mit Wohnhaus und Fabriklokal, inkl. Zugehör (Waschautomat), assek. unter Nr. 54, mit Fr. 305 000.– Neuwert (Zeitwert = Fr. 243 232.–).
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 286 000.–.

Vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung von Fr. 15 000.– zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesratsbeschluss betreffend Erwerb von Grundstücken durch ausländische Personen aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 30. Juli bis 8. August auf dem Betreibungsamt 8370 Sirnach (Wiesenstrasse 16) zur Einsicht auf.

8370 Sirnach, den 14. Juli 1972 Für das Konkursamt Münchwilen:
Betreibungsamt Sirnach

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L.E.F. 257–259)

Ct. Ticino (1430)

Avviso di incanto unico

Fall. N 2/72.

Faillita: **Immobiliare Reacefa SA**, Bellinzona.
Immobili da realizzare: nel comune di Giubiasco.

Mappa N° 1163 RFD	Superficie:
– A abitazione	mq 134
– B autorimessa	mq 37
– C lavatoio-pollaio	mq 27
– D sostra	mq 7
– E pollaio	mq 6
– f vignato	mq 2052

Valore complessivo di stima peritale: Fr. 270 000.–.

Data e luogo dell'incanto: 24 agosto 1972 alle ore 14.30, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona.
Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal 10 agosto 1972.

6500 Bellinzona, il 11 luglio 1972 Ufficio dei fallimenti di Bellinzona per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich (1431[1])

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: **Felsenburg AG**, Sitz: Rathausgasse 1, 8750 Glarus.
Steigerungstag: Freitag, den 25. August 1972, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant «Strickhofgarten», Winterthurerstrasse 152, 8057 Zürich.
Eingabefrist: bis 4. August 1972.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 11. bis 21. August 1972 im Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 6, Büro 10, 1. Stock, Hotzestrasse 65.

Grundpfand:
Laut Grundbuch Unterstrass-Zürich, Blatt 2086, Plan 22, Kat. Nr. 4234
Zweiunddreissig Aren 57,8 m² Bauland an der
Schaffhauser- und Oerlikonerstrasse
in Zürich 6.

Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4 888 000.–.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, in Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 50 000.– bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Ferner wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Zürich im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung neben der vor dem Zuschlag zu leistenden Barzahlung noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der angegebenen Anmeldungsfrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zins und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

8000 Zürich 6, den 15. Juli 1972 Betreibungsamt Zürich 6:
Alb. Benz

Kt. Luzern (1441)

Liegenschaftssteigerung im Pfandverwertungsverfahren

Erste Publikation

Schuldnerin: **Nestor Immobilien-Treuhand AG**, Stansstad.
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 1. September 1972, 14.30 Uhr, im Hotel Pilatus, Kriens.
Eingabefrist: bis 4. August 1972.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: ab 14. August 1972.

Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 3192 im Grundbuch Kriens, Plan 14, Lauerz, 2220 m², Bauland (die Parzelle kann gemäss rechtskräftigem Bebauungsplan nur als Spielplatz ausgenützt werden).
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 500.–.
Die Verwertung wurde vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.

6000 Luzern, den 15. Juli 1972 Konkursamt Luzern-Land, Luzern

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (1442)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 11 luglio 1972, ha concesso una moratoria a scopo di concordato alla spettabile **Delsolex SA**, in Vezia. Quale commissario del concordato è nominato il sig. rag. Ivo Molteni, viale Stefano Franscini, in Lugano.

6900 Lugano, il 11 luglio 1972 Per la pretura Lugano-Distretto
il segretario assessore:
Giuseppe Riva

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau (1432)

Das Bezirksgericht Muri hat die Verhandlung über den vom Nachlassschuldner **Keusch Valentin**, 1945, Radio- und Fernsehgeschäft, von und wohnhaft in 5623 Boswil, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag angesetzt auf Freitag, 4. August 1972, 16.00 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Muri.

Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5630 Muri, den 11. Juli 1972 Bezirksgericht Muri

Homologation du concordat

(L.P. 306, 308, 317)

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Ct. de Fribourg (1443)

Par ordonnance du 12 juillet 1972, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a homologué le concordat intervenu entre Madame **Rotzetter Eliane**, commerce de meubles, à Fribourg, et ses créanciers sur la base d'un dividende de 60%, payable comme suit: 10% après l'homologation du concordat (sur 60%).

10% au 30. 6. 73
10% au 30. 6. 74
10% au 30. 6. 75
10% au 30. 6. 76
15% au 30. 6. 77
15% au 30. 6. 78
20% au 30. 6. 79

1700 Fribourg, le 12 juillet 1972 Président du Tribunal
de la Sarine, Fribourg

Kt. Aargau (1423)

Im Nachlassvertragsverfahren in Sachen **Meier Otto**, Seminarstrasse 98, Wettingen, Gesuchsteller, Sachwalter: H. R. Siegrist, Notar, Wettingen, hat das Gericht erkannt:

1. Der vom Gesuchsteller mit seinen Gläubigern auf der Basis einer Dividende von 30% abgeschlossene Nachlassvertrag wird gerichtlich bestätigt.
2. Die Auszahlung der Nachlassdividende hat durch den Sachwalter innert 20 Tagen seit Rechtskraft des Bestätigungsentscheides zu erfolgen.
3. Der Gesuchsteller hat der Gerichtskasse Baden eine Spruchgebühr von Fr. 200.– sowie die Publikationskosten zu bezahlen.

5400 Baden, den 22. Juni 1972 Bezirksgericht II. Abteilung

Ct. de Neuchâtel (1380[1])

Débitrice: Entreprise **Hobac SA**, construction de chalets, Les Geneveys sur Coffrane.
Commissaire: Me Roland Châtelain, avocat, 2300 La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement d'homologation: 4 juillet 1972.

2000 Neuchâtel, le 4 juillet 1972 Le greffier du Tribunal cantonal:
Lambert

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft Bauwerk Winterthur, in Winterthur, Haldenstrasse 24, in Winterthur 1 (bei der Genossenschaft Bau-Werk), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde 13. 11. 1970. Leistung finanzieller Hilfe im Falle von Krankheit, Tod, Alter, Invalidität und ausserordentlicher Not an das definitiv angestellte und pensionierte Personal der «Genossenschaft Bau-Werk», in Winterthur, oder dessen Angehörigen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Robert Wipf, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, sowie Wilhelm Okle, von und in Winterthur, und Franz Schneider, von und in Winterthur, Mitglieder des Stiftungsrates.

28. Juni 1972.
Max und Erika Gideon Stiftung, in Bülach, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Mittlere Gstücktstrasse 18 (c/o Max und Erika Gideon). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 4. 1972. Zweck: Insbesondere Erstellung von Alters- und Invalidenwohnungen im Kanton Zürich sowie Vermietung dieser Wohnungen zu möglichst günstigen Mietzinsen an kantonsanssässige ältere Leute und Invalide auf grundsätzlich gemeinnütziger Basis. Die Stiftung kann auch auf andere Art und Weise das Los älterer oder invalider Leute verbessern. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Max Gideon, von Lengnau AG und Bülach, in Bülach, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Erika Gideon, von Lengnau AG und Bülach, in Bülach, Vizepräsidentin des Stiftungsrates; Dr. Friedrich Meyer, von Wohlenschwil, in Bülach, und August Meier, von und in Bülach, Mitglieder des Stiftungsrates, mit der Beschränkung jedoch, dass Dr. Friedrich Meyer, und August Meier, Mitglieder des Stiftungsrates, nur je mit Max Gideon, Präsident des Stiftungsrates, oder Erika Gideon, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, zeichnen dürfen.

28. Juni 1972.
Versicherungskasse der Genossenschaft Metzgermeisterverein der Stadt Zürich, in Zürich 4, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2582). Die Unterschrift von Walter Reif ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Carlo Eichmann, von Ernetschwil, in Dietikon, Präsident des Stiftungsrates.

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Hausbau Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1972, S. 373). Die Unterschrift von Ernst Geiser ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Peter Briner, von Fehraltorf und Schlieren, in Schlieren, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Willy Akert, von und in Zürich (letzterer dem Stiftungsrat nicht angehörend).

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ruckstuhl & Fuchs, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1967, S. 2928). Die Unterschrift von Walter Ruckstuhl ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Gerald Ruckstuhl, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

3. Juli 1972.
LIMMAT-Stiftung für Wohlfahrt und Bildung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 98, Zürich 1 (bei Dr. Arthur Wiederkehr). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 3. 1972. Zweck: Die Stiftung verfolgt im In- und Ausland ausschliesslich gemeinnützige Zwecke, nämlich jede Art von Unterstützung von hilfsbedürftigen und der Hilfe würdigen physischen Personen und gemeinnützigen Institutionen. Im Rahmen dieses Zweckes der Stiftung verfolgt sie im einzelnen insbesondere die folgenden, nicht abschliessend aufgezählten Ziele: Unterstützung und Förderung der wissenschaftlichen Forschung und des Studiums der Wissenschaften und der Künste; die Schaffung, Unterhaltung und Förderung von Institutionen, welche sich der Gesundheitspflege widmen oder sich auf einem medizinischen Spezialgebiet von besonderer Dringlichkeit oder sozialem Interesse betätigen; die Förderung und Unterhaltung von Werken und Bestrebungen auf dem Gebiete der Erziehung und der Nächstenliebe; die Förderung des Wohlstandes des Menschen, insbesondere durch Unterstützung der Hilfe würdiger Familien, von Betagten und in Armut geratenen Menschen; die Beratung und Hilfeleistung zugunsten von Personen oder Institutionen, welche gleiche oder ähnliche Ziele, wie die vorliegende Stiftung, verfolgen oder zu verfolgen wünschen, dies, um ihnen die Schaffung, Organisierung und Verwaltung von Stiftungen und ähnlichen Organisationen mit gemeinnützigem Zwecke zu ermöglichen oder zu erleichtern. Organe der Stiftung: Aufsichtsrat und Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen Edwin Zobel, von Wettswil ZH, in Barcelona, Präsident des Stiftungsrates; Antonio Zweifel, von Linthal GL, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates; Umberto Farri, italienischer Staatsangehöriger, in Rom; Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, und Peter Williams, britischer Staatsangehöriger, in Madrid, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Sulger AG Thalwil, in Thalwil, Mühleweg 10, Gattikon (Post Langnau a. A.) (bei der Paul Sulger AG Thalwil), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 11. 1971. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Paul Sulger AG Thalwil», in Thalwil, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Paul Sulger, von Zürich, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift.

3. Juli 1972.
Personalfürsorge-Stiftung Baugenossenschaft «Im Gut», in Zürich 3 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1963, S. 3258). Die Unterschriften von Heinrich Hofmann und Ernst Wullschleger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Widmeier, von Wetzikon, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Edwin Leimbacher, von und in Zürich, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

3. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Imerit Aktiengesellschaft Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1970, S. 1593). Die Unterschrift von Réjane Coralie Wulff ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Oswald Rossetti, von Caneggio, in Mellingen, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Juli 1972.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Mitra Höhn & Liebi A.G., in Zürich 11. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1961, S. 2067). Laut vom Bezirksrat Zürich am 15. 6. 1972 gefassten Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Juli 1972.
Fürsorgestiftung der Ewinag Aktiengesellschaft, in Opfikon (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1969, S. 1068). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 10. 5. 1972 geändert. Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Die Unterschrift von Edwin Winkler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Meier, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

5. Juli 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Pierre Baltensperger & Cie, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1965, S. 3332). Die Unterschrift von Anton Signore ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Alfons Bader, von Basel, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Th. Zürrer & Cie., in Zürich 3 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1898). Die Unterschrift von Armin Schaufelberger ist erloschen.

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Feuerungsbau A.G., Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1962, S. 2638). Die Unterschriften von Werner Sarbach und Robert Kronenberg sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Riedhammer, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg, Präsident des Stiftungsrates; Anna Maria Müller, von Untereggen, in Zürich; Walter Hürlimann, von Bäretswil, in Adliswil, und Werner Gasser, von Zäziwil, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, der Letztgenannte zugleich als Sektretär.

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Halba AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1970, S. 735). Die Unterschrift von Hansruedi Müller ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Felix Giuliani, von Zunzgen, in Münchenstein, Präsident des Stiftungsrates.

5. Juli 1972.
Schweiz. Wohn- und Arbeitsheim für köprerlich Schwerbehinderte, Wetzikon, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1360). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Nuot Mendury, von Ftan und Scuol/Schuls, in Gossau ZH, Kassier (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse des Rechtsdomizils: Talstrasse 55 (bei Anneliese Honegger-Hirzel). Neue Geschäftsadresse: Feldeggstrasse 71 in Zürich 8 (bei Pro Infirmis).

5. Juli 1972.
Fürsorgefonds der Ueberseebank AG, in Zürich, Limmatquai 2, Zürich 1 (bei der Ueberseebank AG), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 18. 11. 1971. Zweck: Die Stiftung bezweckt im Rahmen ihres Vermögens die Sicherheit des Personals der Firma «Ueberseebank AG», in Zürich, (eventuell ihrer Familienangehörigen) gegen die Folgen des Todes, des Alters, der Krankheit und der Invalidität, nach Massgabe näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Besteht der Stiftungsrat aus mehreren Mitgliedern, so führen diese Kollektivunterschrift zu zweien. Die Stiftung wird vertreten durch: Robert Birrer, von und in Zürich, Vorsitzender des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Revisionsstelle der Ausgleichskassen, in Zürich, Genferstrasse 3, Zürich 2 (bei der Genossenschaft «Revisionsstelle der Ausgleichskassen»), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 4. 2. 1972. Zweck: Fürsorge für das Personal der Genossenschaft «Revisionsstelle der Ausgleichskassen», in Zürich, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage nach Massgabe der Stiftungsurkunde und eines allfälligen Reglementes. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Es darf nur Kollektivunterschrift erteilt werden. Die Stiftung wird vertreten durch: Leonhard Anderfuhren, von Iseltwald, in Basel, Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albert Stadler, von Flawil, in Dübendorf, Aktuar des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Emil Moser, von Zürich, in Uitikon, und Fritz Kobler, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1972.
Fürsorgefonds der Firma Paul Reis & Co. AG. Zürich, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2856). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 16. 6. 1969, dem der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde mit Beschluss vom 24. Juli 1969 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Die Unterschrift von Max Reis ist erloschen. Paul Reis führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Elsa Schwytter gesch. Baumgartner, von und in Zürich, und Rosa Cavin, von Vuillens VD, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

5. Juli 1972.
Angestellten-Pensionskasse der Bucher-Guyer AG., in Niederweningen, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1970, S. 690). Die Unterschrift von Edwin Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Meier, von Schleitheim, in Niederweningen, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Juli 1972.
Fürsorgestiftung der Turis AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1971, S. 2875). Die Unterschrift von Dr. Alfred Hirs ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Iklé, von St. Gallen, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Juli 1972.
Personalstiftung der Firma Alwin Marquardt AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 502). Mit Beschluss des Zürcher Regierungsrates vom 10. 5. 1972 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Bostitch AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Bostitch A.G.», in Zürich, und deren Hinterbliebene und Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Tod.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

29. Juni 1972.
Fürsorgefonds zugunsten des Personals der Firma Fritz Lüthi, Aufzügefabrik, Lindenholz, Leimiswil, in Leimiswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. März 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Firma «Fritz Lüthi, Aufzügefabrik, Lindenholz, Leimiswil», sowie deren Angehörigen, welche infolge von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Tod in Not geraten, sowie den Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wovon mindestens ein Mitglied durch die Arbeitnehmer, die übrigen durch die Stifterfirma ernannt werden. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift, und zwar Fritz Lüthi, von Sumiswald, in Leimiswil, und Jakob Sommer, von Wyssachen, in Ursenbach. Domizil: Lindenholz, im Büro der Firma Fritz Lüthi, Aufzügefabrik, Lindenholz, Leimiswil.

29. Juni 1972.
Fürsorgefonds der Firma Egger-Textil AG, in Langenthal (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1972, S. 191). Der Fürsorgefonds der Firma Egger-Textil AG hat mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. Mai 1972 die Zweckumschreibung wie folgt geändert: Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der Firma Egger-Textil AG sowie deren Angehörigen in Fällen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Es dürfen auch Leistungen an die Arbeitnehmer erbracht werden bei Vorliegen eines Falles nach Art. 339 bff. OR und bei allen übrigen Fällen der Auflösung des Dienstverhältnisses vor Erreichung der Altersgrenze durch den Arbeitnehmer. Der Stiftungsrat besteht nun aus zwei oder mehreren Mitgliedern.

Bureau Bern

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hardy Walther, in Bern (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1968, S. 835). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Mai 1972, genehmigt am 10. Mai 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 23. Mai 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde in einem nicht publikationspflichtigen Punkt geändert.

28. Juni 1972.
Signale und Automatik Stiftung für Personalfürsorge, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Oktober 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge zugunsten der Angestellten und Arbeiter der «Signale und Automatik AG», in Bern, im Alter sowie bei Invalidität, Tod und weiteren ähnlichen Ereignissen, die eine Unterstützung und Hilfe rechtfertigen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: André Jacopin, von La Chaux-de-Fonds, in Colombier, Präsident; Gaston Gaschen, von Ins, in Colombier, Sekretär; Ernst Sulzer, von Winterthur und Basel, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Domizil: Effingerstrasse 35 (bei «Signale und Automatik AG»).

28. Juni 1972.
Pensionskasse für die Angestellten der Generalagenturen der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1969, S. 1443). Die Unterschrift von Peter Müller ist erloschen. Als Präsident ist neu in den Stiftungsrat gewählt worden: Fritz Ruprecht, von Laupen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Karrosseriewerk R. Schenk vorm. G. Reber, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Mai 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an Arbeitnehmer der Firma Karrosseriewerk R. Schenk vorm. G. Reber für den Fall von Krankheit, Unfall oder Invalidität der Arbeitnehmer selbst, deren Ehegatten, minderjährige bzw. erwerbsunfähige Kinder und anderer vom Arbeitnehmer zur Hauptsache unterhaltener Personen sowie für den Fall des Todes der Arbeitnehmer an diese Hinterbliebenen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: Reto Schenk, von Röthenbach, in Bern, Präsident, und Hans Leuenberger, von Melchnau, in Bern, Mitglied und Arbeitnehmer-Vertreter. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Schwarztorstrasse 83, (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

28. Juni 1972.
Unterstützungsfonds zu Gunsten der Arbeitnehmer der Firma Guenin & Cie., in Biel (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1969, S. 1184). Der Präsident des Stiftungsrates Charly Guenin wohnt nun in Nidau.

6. Juli 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Mécanor S.A. Bienne, in Biel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1965, S. 3492). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nidau (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1669) im Handelsregister von Biel gemäss Entscheid der Justizdirektion des Kantons Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Büren an der Aare

28. Juni 1972.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Litos AG Pieterlen, in Pieterlen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1963, S. 411). Paul Sutter ist nicht mehr Mitglied des Stiftungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde Paul Scholl jun., von und in Pieterlen, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit den andern Mitgliedern des Stiftungsrates, jedoch nicht mit Hans Bösiger.

Bureau Burgdorf

4. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Kunz & Co. AG Burgdorf und der Kunz Maschinen AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2289). Die Unterschrift von Paul Niederhauser ist erloschen.

Bureau Fraubrunnen

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Thermo-Konvektoren AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2637). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. März 1972 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörden vom 28. Februar 1972, resp. 21. April 1972, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung gelöscht.

Bureau de la Neuveville

6 juillet 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Wehrle S.A., à La Neuveville. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 6 janvier 1972, une fondation. Elle a pour but d'accorder des prestations: aux membres du personnel de la fondatrice, ainsi qu'aux survivants, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents, de décès, de service militaire ou de chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de deux à cinq membres. Le conseil de fondation est composé de: Hans-Rudolf Gehri, de Seedorf BE, à Vinelz, président; Klara Gehri-Schumacher, de Seedorf BE, à Vinelz, vice-présidente; Odette Wehrle-Trostel, de Mörschwil SG, à La Neuveville, secrétaire; Roger Jaberg, de Radelfingen BE, à La Neuveville, membre. Le président engage la fondation par sa seule signature. Les autres membres du conseil signent collectivement à deux avec le président. Adresse: c/o entreprise Wehrle S.A.

Luzern – Lucerne – Lucerna

29. Juni 1972.
Stiftung Stadtluzernisches Jugendheim Schachen, in Luzern (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Mai 1972 und Beschluss des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 12. Juni 1972 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 7 bis 13 Mitgliedern. Eine weitere Statutenänderung berührt keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Werner Kurzmeyer ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Peter Hotz, von Wetzikon ZH, in Horw. Er zeichnet kollektiv mit Vizepräsident oder Aktuar.

3. Juli 1972.
Fürsorgestiftung für die Mitarbeiter der Seegesellschaften Sand- & Kies A.G. Luzern, Transportbeton AG Luzern, Sand- & Kies A.G. Alpnachstad, Kalk- und Steinfabrik A.-G. Beckenried, WABAG AG Buochs, in Luzern. Gemäss öffentlich beurkundetem Stiftungsstatut vom 9. Mai 1972 und vom 29. Mai 1972 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die von den Stifterfirmen beschäftigten Mitarbeiter sowie für ihre Angehörigen und die Mitarbeiter und Angehörigen der WABAG AG Buochs durch Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Durch Beschluss des Stiftungsrates können Mitarbeiter und Angehörige nahestehender Firmen unter die Begünstigten aufgenommen werden. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Peter Weber, von Beinwil am See, in Küttigen-Rombach, Sekretär Willi Zumoberhaus, von und in Horw, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Morgartenstrasse 9 (bei Sand & Kies A.G.)

3. Juli 1972.
Pensionskasse land- und milchwirtschaftlicher Organisationen, in Luzern (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1503). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Carl Beck ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Werner Burri, von Malters und Littau, in Littau. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1972.
Pensionskasse der Fa. Gas- und Wassermesserfabrik A.G. in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1970, S. 2017). Emmi Widmer ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer Josef von Felten ist nun auch Mitglied des Stiftungsrates. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

4. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Gas- und Wassermesser-Fabrik AG in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1962, S. 3015). Emmi Widmer ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef von Felten, von Niedererlinsbach, in Stansstad.

7. Juli 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rusal AG Ludwig Scheid, Ruswil, in Ruswil. Neueintragung. Statutendatum: 16. Juni 1972. Zweck: Fürsorge für alle Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident mit Einzelunterschrift ist Dieter Scheid, von Deutschland, in Saarlouis BRD; Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien Uwe Scheid, von Deutschland, in Altforweiler BRD, und Paul Lüscher, von Zofingen und Muhen, in Schlieren. Adresse: Waldwinkel (bei der Stifterfirma).

Schwyz – Schwytz – Svitto

28. Juni 1972.
Fürsorgestiftung der Firma J. Meier & Cie., in Wangen SZ (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1947, S. 2363). Mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Wangen, vom 7. April 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Firma J. Meier AG.** Die Unterschrift von Anna Meier-Gmünder, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Jacques Meier, von Bäretswil ZH und Basel, in Rapperswil, Mitglied des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift.

Zug – Zong – Zugo

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Iten & Co., in Baar. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Juli 1971 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus drei oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Karl Josef Iten, von Oberägeri, in Baar, als Präsident; Albert Iten, von Unterägeri, in Baar, und Herbert Bachmann, von Freienstein ZH, in Baar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Mühlegasse (c/o Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

6 juillet 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Knopf société anonyme, à Fribourg (FOSC du 27. 5. 1961, Nº 121, p. 1507). Albert Ody, n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé membre du conseil de fondation: Pierre Bloch, de et à Fribourg. Il signe collectivement à deux.

7 juillet 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Eaux Minérales S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 31. 10. 1964, Nº 254, p. 3284). Suivant procès-verbal authentique de son conseil de fondation et avec l'approbation de l'autorité de surveillance, la fondation a transféré son siège social à Villars-sur-Glâne et adopté une nouvelle dénomination qui sera: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Eaux Minérales S.A. à Villars-sur-Glâne.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse 740, rue de l'Industrie, dans les bureaux de la maison fondatrice.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

3. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Vereinigten Pignonsfabriken A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1965, S. 565). Die Unterschrift der verstorbenen Stiftungsräte Robert Lerch und Ernst Baumann wird gelöscht. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Max Lerch, von Rüegsau BE, in Grenchen, als Präsident, und Hans Maag von Bachenbülach ZH, in Grenchen. Für die Stiftung zeichnet je der Präsident mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. Juni 1972.
Pensionskasse der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3669). Unterschrift Dr. Richard Steinbrecher erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Flora Sesini, von und in Basel.

30. Juni 1972.
Arbeiter-Pensionskasse der CIBA (Caisse de pension des ouvriers de la CIBA), in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1970, S. 2538). Durch Urkunde vom 14. Februar 1972 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1972 geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht berührt.

30. Juni 1972.
Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J. R. Geigy AG, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 773). Durch Urkunde vom 14. Februar 1972 wurde das Stiftungsstatut mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1972 geändert. Name der Stiftung nun: **Pensionskasse CIBA-GEIGY.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der CIBA-GEIGY AG und für die vom Verwaltungsrat bezeichneten Arbeitnehmer von Unternehmen, die mit dem CIBA-GEIGY-Konzern verbunden sind, sowie für deren Familienangehörige, insbesondere durch Versicherung gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes. Stiftungsrat nun: mindestens 7 Mitglieder. Neues Domizil: Klybeckstrasse 141 (bei der Stifterfirma).

30. Juni 1972.
Schulsuppen- und Schulmilchfonds, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1967, S. 3417). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitglieds Elisabeth Stalder-Suter ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien das Stiftungsratsmitglied, Rose-Marie Zeltner, von und in Basel, Vizepräsidentin.

4. Juli 1972.
Herbarium Paul Aellen, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 77). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Kurt Rink, Präsident, und Dr. Hans Georg Oeri, Vizepräsident, sind erloschen. Unterschrift mit dem Sekretär wurde erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder Prof. Dr. Heinrich Zoller, von und in Basel, Präsident, und Dr. Johann Hürlimann, von Winterthur, in Basel, Vizepräsident.

4. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Zollagentur Oeschger AG, Basel, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1968, S. 185). Unterschrift Paul Lachat, Aktuar, erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Sager, von Gränichen, in Dürrenäsch, und Kurt Treyer, von Herznach, in Reinach BL.

5. Juli 1972.
Stiftung zum grünen Helm, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1959, S. 3521). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Friedrich gen. Fritz Baur ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien das Mitglied des Stiftungsrates Dr. Jost Krebs, von Basel, in Oberwil BL.

5. Juli 1972.
Stiftung für Stipendien auf dem Gebiete der Chemie, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2602). Unterschrift Prof. Louis Chardonnens, Vizepräsident, erloschen. Vizepräsident des Vorstandes mit Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Hans Schmid, von Hendschiken, in Schwerzenbach. Neues Domizil: Schwarzwaldallee 215 (bei CIBA-GEIGY AG).

6. Juli 1972.
Fürsorgestiftung für das Personal der Firma Hedy Schäublin-Rantter, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1965, S. 1781). Neues Domizil: Dornacherstrasse 86 (bei Dr. Arthur Madörin, Treuhandbureau).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Juni 1972.
Stiftung Elco, in Allschwil, Fürsorge für das Personal und die Arbeiterschaft usw. (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Aus dem Stiftungsrat ist die Präsidentin Frieda Horlacher ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. An ihre Stelle wurde neu mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Christine Kahnt, von Basel und Kloten, in Basel. Neuer Präsident ist nun das bisherige Mitglied Werner Frey; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. Juni 1972.
Stiftung J. G. Liechti, in Neu-Allschwil, Fürsorge für das Personal und die Arbeiterschaft usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1504). Aus dem Stiftungsrat ist Frieda Horlacher ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Jean Georges Liechti, von Winterthur und Basel, in Binningen, und Christine Kahnt, von Basel und Kloten, in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juni 1972.
Personalfürsorgefonds der Firma August Senglet Aktiengesellschaft, in Muttenz, Stiftung zum Zwecke der Fürsorge zugunsten des Personals der Stifterfirma (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1959, S. 1540). Aus dem Stiftungsrat ist Otto Wespisser-Schmid ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Jakob Müller-Weber, von und in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

29. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung Ingenieurbureau Holinger AG, in Liestal (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1969, S. 526). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Hermann Herzog infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Stiftungsrates wurde Bruno Max Bischoff, von Zürich und Birwinken TG, in Gerodswil, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

30. Juni 1972.
Personalvorsorgestiftung der Firma Paul Weber, in Liestal (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1963, S. 3667). Aus dem Stiftungsrat ist Rudolf Frey, Protokollführer, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Protokollführer gewählt: Pierre Jan, von Les Tavernes VD, in Liestal; er zeichnet kollektiv zu zweien.

5. Juli 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Firma Glasmechanik W. Stofer, bisher in Binningen (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1959). Die Stiftungsurkunde wurde am 10. April 1972 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 15. Mai 1972 geändert und der Sitz der Stiftung nach Therwil verlegt. Domizil: Oberwilerstrasse 65, bei der Stifterin.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

29. Juni 1972.
Betriebs-Pensionskasse (BKP) der Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1970, S. 635). Dr. Max H. Schneebeli, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Bernhard K. Greuter, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall.

6. Juli 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Vereinigte Papierwarenfabrik A.-G. Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1965, S. 2333). Der Stiftungsrat hat am 11. März 1970, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 3. April 1970 die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsrat setzt sich nun aus 4 Mitgliedern zusammen. August Wohlwender, Präsident, Richard Mundhenke und Willi Bernhard sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Willy Müller, von Boswil AG, in Zürich, als Präsident, und als weitere Mitglieder; Emil Job, von Birmensdorf ZH, in Neuhausen am Rheinfall, und Ernst Bürgi, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

3. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jakob Mösli, in Gais. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen, sowie bei unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Jakob Mösli sen., als Präsident; Jakob Mösli jun., als Aktuar, beide von und in Gais, und Hansruedi Ramseier, von Schlosswil, in Gais. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden andern Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Rotenwies, bei der Stifterfirma.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

26. Juni 1972.
Pensionskasse der Firma Eidenbenz & Co., St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1970, S. 1593). Hans Wehrli-Langenegger, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Teufen AR.

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Filtrox-Werk A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 55). Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Sittertobel.

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Auto-Elektro AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1964, S. 2372). Das Stiftungsratsmitglied Kurt Weber wohnt nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Neues Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Oberstrasse 119.

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Regloplas AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1968, S. 2043). Es wohnen die Mitglieder des Stiftungsrates Max Stieger, Präsident, nun in Speicher AR, und Ernst Rhyner nun in St. Gallen.

29. Juni 1972.
Personalvorsorgestiftung der Fritz Marti AG., St. Gallen nnd der ihr angeschlossenen Firmen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. April 1972 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der beteiligten Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 4 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Fritz Marti-Villard, von Matt GL, in Rorschacherberg, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Paul Keller, von und in St. Gallen, Protokollführer, und Albert Wick, von Zuzwil, in Wil SG, diese beiden kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Sternackerstrasse 2.

29. Juni 1972.
Pensionskasse der Firma Ed. Sturzenegger Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1969, S. 702). Dr. Albert Stürm, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in St. Gallen.

30. Juni 1972.
Unterstützungskasse der Festung Sargans, bisher in Sargans, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1968, S. 460). Gemäss Verfügung des Eidg. Departementes des Innern vom 19. Juni 1972 (Aufsichtsbehörde des Bundes) wurde der Sitz der Stiftung nach Heiligkreuz, Gde. Mels, verlegt und die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Stiftung lautet nun: **Unterstützungskasse der Festungsbrigade 13,** und der Zweck: Unterstützung von Wehrmännern der Festungsbrigade 13, die wegen Leistung von Militärdienst oder wegen Krankheit oder Unfalls, die sie im Militärdienst erlitten haben, in Not geraten sind; Unterstützung bedürftiger Angehöriger von Wehrmännern der Festungsbrigade 13, die wegen einer Militärdienstleistung gestorben oder ganz oder erheblich invalid geworden sind; Gewährung von Ausbildungs- und Studien-Beiträgen an Kinder von Wehrmännern der Festungsbrigade 13, die im Militärdienst oder infolge Militärdienstes gestorben oder invalid geworden sind; Leistung von einmaligen Beihilfen an Wehrmänner der Festungsbrigade 13, wenn sie ausserhalb einer Dienstleistung durch ausserordentliche Schicksalsschläge in grosse Not geraten sind; Förderung geistiger und materieller Soldatenfürsorge und von Wohlfahrtseinrichtungen für die im Dienste stehenden Truppen; vorschussweise Befriedigung dringender Unterstützungsbedürfnisse, für die bei andern Soldatenfürsorge-Einrichtungen (inkl. Militärversicherung), Hilfe angefordert, aber noch nicht gewährt worden ist. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Geschäftsdomizil: Kaserne.

30. Juni 1972.
Mosnanger Fürsorge-Fond der Filtex AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1969, S. 1185). Die Unterschrift von Walter Imhof, Stiftungsratsmitglied ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Hans Schlüchter, von Schangnau BE, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Gerold Emil Anderegg ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. Juni 1972.
Fürsorge-Fonds der Firma Filtex A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 119 vom 24. 4. 1969, S. 1185). Die Unterschrift von Walter Imhof, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Hans Schlüchter, von Schangnau BE, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1972.
Pensionskasse der Druckerei am Spisertor, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1970, S. 2181). Die Unterschrift von Max Brändle, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Alfred Mauchle, von und in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Schweizer, Metallbau, AG., Wolfertswil, in Wolfertswil, Gde. Degersheim (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Hans Schweizer AG, Wolfertswil», derjenige der Stiftung **Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Schweizer AG, Wolfertswil.**

6. Juli 1972.
Personalvorsorgestiftung der Thurotex AG, in Lichtensteig. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Juli 1972 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat bestehend aus drei bis fünf Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Arnold Schumacher, von Mels, in Lichtensteig, Präsident mit Einzelunterschrift; Theo Walser, von Quarten, in Mols, Gemeinde Quarten; Walter Hüppi, von Gommiswald, in Wattwil, und Anton Wild, von Lütisburg, in Lichtensteig, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Hof.

6. Juli 1972.
Personalvorsorgestiftung der Hugentobler AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1971, S. 2641). Die Unterschrift von Peter Hugentobler, Vizepräsident, ist erloschen. Neu wurde als Vize-

präsidentin in den Stiftungsrat gewählt Laura Hugentobler-Comandini, von Oberuzwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1972.
Fürsorgekasse der Weberei Ebnat AG, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1971, S. 184). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1972 wurde die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

7. Juli 1972.
Fürsorgekasse der Relief-Druck A.G., in Au SG, (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1969, S. 1569). Die Unterschriften von Dr. Franz Gerber, Präsident und Gottfried Gerber sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Charlotte Knöpfli-Widmer, Präsidentin, und Dr. Oskar Knöpfli, beide bon Bottighofen TG, in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Juni 1972.
Fondazione in memoria di Silvia Andrea, di Agostino Garbald e della loro figlia Margherita, in Castasegna (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1961, S. 3660). Dr. Reto Maurizio, Ulisse Salis und Lorenzo Pool sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte: Luciano Giacometti, von Stampa, in Castasegna, Präsident; Florio Gianotti, von und in Castasegna, und Alberto Hnateck, von und in Vicosoprano; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Florio Gianotti.

3. Juli 1972.
Stiftung Pro Peiden-Schnders, in Chur (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1957, S. 1347). Dr. Andrea Brenn, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Georg Brosi, von und in Klosters; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

30. Juni 1972.
Stiftung Altersheim Reinach, in Reinach, Planung, Finanzierung, Bau und Betrieb eines Altersheimes in Reinach auf gemeinnütziger, politisch und konfessionell neutraler Grundlage (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1967, S. 2721). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Paul Huber, Aktuar, und Mathilde Diener ist erloschen. Neue Aktuarin des Stiftungsrates ist Sylvia Antenen, von Orpund BE, in Reinach. Der Präsident, der Vizepräsident und die Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: beim Präsidenten Arthur Schweingruber, Sonnenbergstrasse 25.

30. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Merz & Bnrger A.G., Pneuhaus, in Aarburg (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3250). Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Martin Lüscher-Suter, von Seon AG, in Aarau. Der Präsident Walter Merz heisst Walter Merz-Born.

30. Juni 1972.
Freundes-Dienst, in Biberstein, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1670). Neue Geschäftsadresse: Buhalde 228.

6. Juli 1972.
Personalfürsorgestiftung der Ringier & Co. A.G. Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1969, S. 1949). Das Unterschriftsrecht der aus dem Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Dr. Hans Möhr, Präsident, und Heinrich Brunner, Vizepräsident, ist erloschen. Präsident ist jetzt Karl Müller, von Amriswil TG, in Aesch bei Birmenstorf ZH, und neu wurde als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt: Dr. iur. Hans Peter Oswald-Bolli, von Riehen BS und Bilten GL, in Küsnacht ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Jakob Schaffner, von Hausen AG, in Zofingen, und Jakob Vogt, von Lauwil BL, in Brittnau AG. Jakob Vogt und das Stiftungsratsmitglied Otto Bührer zeichnen nicht unter sich.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Martini-Bnchbindereimaschinenfabrik A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1971, S. 1586). Dr. Arthur Daetwiler ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Hofmann-Egli A.G., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1966, S. 1821). Arthur Tuchschmid, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Konrad Bär, von und in Tägerwilen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt. Der Präsident Dr. Fritz Zumkeller ist nun auch Bürger von Zürich.

28. Juni 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. A.G., in Bischofszell (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1964, S. 2833). Gottlieb Geiger, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Adolf Maurer, deutscher Staatsangehöriger, in Bischofszell, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

3. Juli 1972.
Fürsorgefonds für das Personal der Milchpulverfabrik Sulgen, in Sulgen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1967, S. 1990). Dr. Gallus Eugster, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Heinrich Herzog, von Homburg, in Münsterlingen, in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv mit je einem weitern Mitglied des Stiftungsrates.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

28 juin 1972.
Caisse de retraite et de prévoyance dn personnel de La Maille, Fabrique de Tricots et de La Maison dn Tricot, Société anonyme, à Lausanne (FOSC du 9. 5. 1970, p. 1067). La signature de Jean-Jacques Mermier est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Pierre Pelet, d'Orbe et Peyres-Possens, à Lausanne, et Jean-Pierre Pelet, d'Orbe et Peyres-Possens, à Savigny.

30 juin 1972.
Fondation Michel Tossizza, à Lausanne (FOSC du 31. 10. 1970, p. 2473). Nouvelle adresse: Chemin des Charmettes 9 (chez Weissenbach et Neutra Fiduciaire S.A.).

30 juin 1972.
Caisse de retraite et de prévoyance en faveur dn personnel employé et ouvrier de la société Matisa Matériel industriel S.A., à Crissier (FOSC du 18. 1. 1969, p. 124). Par décision du 31 décembre 1971, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est radiée d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

Bureau du Sentier

28 juin 1972.
Fonds de prévoyance en faveur dn personnel de la Société anonyme Dubois & Dépraz S.A., au Lien et Reynold Dubois au Pont, au Lieu (FOSC du 26. 10. 1968, p. 2316). Par décision du 2 juin 1972 le Département de l'Intérieur et de la Santé Publique du Canton de Vaud, a entériné une nouvelle rédaction des statuts établie par acte authentique du 24 avril 1972. Les modifications intervenues ne sont pas soumises à publication. Reynold Dubois, de Neuchâtel et Môtiers, au Lieu, a été nommé président du conseil de fondation en remplacement de Roger Dépraz, décédé, dont la signature est radiée. Il signera collectivement à deux avec le secrétaire inscrit.

Bureau de Vevey

1er juillet 1972.
Fondation en faveur dn personnel de Degrémont-Sogea S.A., à Vevey (FOSC du 15. 5. 1971, p. 1184). Pierre Scheelen, de Belgique, à Blonay, est membre du conseil de fondation, signant collectivement à deux.

5 juillet 1972.
Fonds de Prévoyance de la Société Anonyme des Chocolats de Montrenx Séchaud & Fils, à Montreux (FOSC du 17. 12. 1945, p. 3144). Par décision du 26 mai 1972, approuvée par l'autorité de surveillance le 26 juin 1972, la fondation a modifié sa dénomination en **Fonds de prévoyance de la Société Anonyme des Chocolats de Montrenx Séchand et Fils et de Cartonnages S.A. Montrenx.** Le but est désormais d'accorder aux membres des deux sociétés mentionnées dans la dénomination nouvelle, et aux familles de ces membres, des prestations dans les cas de retraite, de vieillesse, d'accident, de maladie, de décès, d'invalidité, de chômage ou de service militaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. La signature des membres du conseil de fondation veuve Jules Séchaud, Charles Séchaud et Frédéric Andrès, est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres de son conseil: Robert Séchaud, de Paudex, à Montreux, président; Henri Chollet, de Maracon, à Montreux, vice-président, et Madeleine Séchaud, de Paudex, à Montreux, secrétaire.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

27. Juni 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Oskar Studer, in Visp. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Februar 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Oskar Studer, von und in Visp, ist Präsident und Marie-Therese Burgener, von Saas-Fee, in Visp, ist Sekretärin und Kassierin des Stiftungsrates; sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsadresse: bei der Stifterfirma.

Bureau de Sion

29 juin 1972.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnel de la Maison André Fournier & Cie SA, à Sion (FOSC du 28. 8. 1971, N° 200, p. 2126). La signature de Michel Bourdin, secrétaire, est radiée. Ambroise Baechler, de et à Salins, a été nommé membre du conseil de fondation et secrétaire.

Neuenburg – Nenchâtel – Nenchâtel

Bureau de Boudry

7 juillet 1972.
Fonds des œnvres sociales en favenr dn personnel de Dickson & Cie. Deko, à Peseux, à Peseux (FOSC du 28. 12. 1968, N° 304, p. 2803). William Zwald, caissier, a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil est actuellement composé de: Willy-Arthur Dickson, actuellement à Auvernier, président (inscrit); Yvette Lohr-Dickson, à Peseux, vice-président (inscrite); Maurice Chédel, à Peseux, caissier (déjà inscrit comme membre); Myria Robert, à Peseux, secrétaire (inscrite); Jean-Claude Bucher, de Bevaix, à Peseux, membre, avec signature collective à deux. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse: rue du Tombet 29, dans les bureaux de Dickson & Cie, Deko.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 juin 1972.
Fondation de Construction de la Société Suisse des Employés de Commerce, section de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14. 2. 1959, N° 36). Par suite de décès, Charles Jeanneret, président, et Georges Wuthier, secrétaire, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont radiées. Le comité de direction est actuellement composé de: Adrien Favre-Bulle, domicilié actuellement à St-Blaise (inscrit), nommé président; Pierre Fenart, de et La Chaux-de-Fonds, secrétaire (nouveau); Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, caissier (nouveau). La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du caissier.

6 juillet 1972.
Fonds de prévoyance en faveur dn personnel dn garage Paul Rnckstuhl S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 2. 1964, N° 30). Willy Jäggli, décédé, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Francis Amstutz, de Sigriswil, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé membre du conseil de fondation. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 juillet 1972.
Fonds des Oeuvres Sociales en Faveur dn Personnel de la Maison William Grisel et Cie, Sncc. Grisel et Cie, à Noiraigue (FOSC du 6. 2. 1971, N° 30, p. 297). Gilbert Grisel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est désigné membre du conseil de fondation: Alain Grisel, de Travers, à Lausanne, en qualité de vice-président avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

3 juillet 1972.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnel de la Fabrique d'horlogerie Précimax S.A., à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 26 mai 1972, une fondation qui a pour but de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément, de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à l'accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres au moins. La représentation des bénéficiaires, ainsi que leur désignation, interviennent conformément à l'article 89 bis al. 3 du CCS. Les autres membres du conseil de fondation sont nommés par la fondatrice. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. Le conseil de fondation se compose de: Paul Walter, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, président; Roger Etienne, de Tramelan, à Neuchâtel, vice-président; Jean Pfaff, de et à Neuchâtel, secrétaire; Edith Henrioud, de Belmont-sur-Yverdon, à Neuchâtel, membre. Tous les membres du conseil de fondation engagent la fondation par leur signature collective à deux. Adresse de la fondation: Fabrique d'horlogerie Précimax S.A., route de Champréveyres 2.

6 juillet 1972.
Fondation Pahk Fonds de prévoyance pour le personnel de la S.A. Haefliger et Kaeser, à Neuchâtel (FOSC du 22. 2. 1969, N° 44, p. 418). La signature de André Richter est radiée. Blaise Junier, de Saint-Aubin-Sauges, à Neuchâtel, a été nommé président avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnel dn Bnreau d'architectes Hermès & Cie, à Genève (FOSC du 3. 6. 1972, p. 1430). Carli Capeder (et non Capeda) est membre et secrétaire du conseil avec signature collective à deux.

30 juin 1972.
Fonds de prévoyance en faveur dn personnel dn Bureau Technique J. Banty, à Genève (FOSC du 22. 2. 1969, p. 418). Acte de fondation modifié le 16 juin 1972. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur dn personnel dn Bnreau d'ingénieurs J. Bauty & C. Fischer.** Adresse: 1, rue Hugo-de-Senger, chez le Bureau d'ingénieurs J. Bauty & C. Fischer.

30 juin 1972.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnel de Fidorex SA, à Genève (FOSC du 14. 11. 1970, p. 2600). Les pouvoirs de Robert Schmitt et Jean-Pierre Brunet sont radiés, Gérald Boujon, de et à Genève, a été nommé curateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 25, quai du Mont-Blanc, chez Gérald Boujon, avocat.

30 juin 1972.
Fondation de prévoyance en faveur de certains collaborateurs de l'anclenne succursale de Caronge de la Société Job, Anciens Etablissements Bardon-Job & Paulhac, à Perpignan, à Carouge (FOSC du 14. 8. 1971, p. 2019). Les pouvoirs de Gérard Zbinden sont radiés. Jean-Pierre Vogt, de Granges SO, à Grand-Saconnex, membre et secrétaire du conseil signe individuellement.

30 juin 1972.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnel d'Oxy, Metal Finishing (Europe) SA et des sociétés affiliées, à Vernier (FOSC du 1. 5. 1971, p. 1040). Acte de fondation modifié le 2 juin 1972. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur dn personnel d'Oxy Metal Finishing International SA et des sociétés affiliées.** Adresse: 65, avenue de l'Etang, chez Oxy Metal Finishing International SA.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Ars Moderna, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ars Moderna, Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 200 000 durch Vernichtung von 300 Aktien zu nominal Fr. 1000 und Rückzahlung des Nennwertes beschlossen.

Die Ars Moderna gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Rudolf Altwegg, Notar, Aeschenvorstadt 24, 4051 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 366²)

4051 Basel, den 18. Juli 1972 — Der Verwaltungsrat

Imro AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Imro AG, Glarus, hat an der Generalversammlung vom 12. Juli 1972 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Imro AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Oktober 1972 anzumelden. (A363²)

8750 Glarus, den 14. Juli 1972 — Der Liquidator

V.I.P. Verkehrs- und Industrieplanung AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 nnd 745 OR

Zwelte Veröffentlichnng

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft (Gartenstrasse 2, 6300 Zug) anzumelden. (A364²)

6300 Zug, den 12. Juli 1972 — Die Liquidatoren

Sidag AG, Zug

Liquidations-Schnldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Sidag AG, Zug, hat in der Generalversammlung vom 12. Juli 1972 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Sidag AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Oktober 1972 anzumelden. (A 367²)

6300 Zug, den 14. Juli 1972 — Der Liquidator

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

in der Erbschaftssache:

des am 29. Juni 1972 verstorbenen Herrn Eduard Meyer-Baumann, Weinhändler, geboren am 21. November 1895, von und wohnhaft gewesen in Reiden, Ausserdorf.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit 15. August 1972 bei der Gemeindekanzlei Reiden anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 und ff., 590 und 591 des ZGB § 75 und ff des kantonalen Einführungsgesetzes). (A 365)

6260 Reiden, den 10. Juli 1972 — Gemeindekanzlei Reiden
Der Gemeindeschreiber

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen der Ernte 1972

(Vom 10. Juli 1972)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 50 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 sowie auf Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 26. Juni 1972 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1972, verfügt:

Art. 1. Für Walliser Aprikosen gelten folgende Produzentenpreise:

	Je 100 kg netto Franken
Qualitätsklasse I	150.–
Qualitätsklasse II	110.–
Qualitätsklasse II B	70.–

Diese Preise verstehen sich für Aprikosen franko Depot des Sortierbetriebes in den Gebinden des Produzenten. Für das Abholen der Aprikosen können bis 2 Franken je 100 kg und wenn der Verlader das Gebinde zur Verfügung stellt, bis 1 Franken je 100 kg berechnet werden.

Art. 2. Die Verbilligungsbeiträge an die Verladergrossisten im Wallis betragen für alle Qualitätsklassen 25 Franken je 100 kg brutto.

Art. 3. Die Abteilung für Landwirtschaft wird ermächtigt, die Verbilligungsbeiträge für die Qualitätsklassen II und II B bis 5 Franken je 100 kg brutto zu reduzieren, wenn die Verwertungskosten insgesamt höher ausfallen würden als der vom Bundesrat bewilligte Kredit.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 14. Juli 1972 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1972 et les subventions destinées à réduire leurs prix

(Du 10 juillet 1972)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 50 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de loi sur l'agriculture; vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juin 1972 facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1972, arrête:

Article premier. Les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais sont les suivants:

	Par 100 kg net francs
Classe de qualité I	150.–
Classe de qualité II	110.–
Classe de qualité II B	70.–

Ces prix s'entendent pour les fruits franco dépôt de l'entreprise de triage, dans l'emballage du producteur. Pour la prise en charge chez le producteur, il est possible de facturer jusqu'à deux francs par 100 kilos et jusqu'à un franc par 100 kilos lorsque l'expéditeur met l'emballage à disposition.

Art. 2. Les subventions allouées aux expéditeurs-grossistes en Valais au titre de la réduction des prix sont de 25 francs par 100 kilos brut pour toutes les classes de qualité.

Art. 3. Pour les classes de qualité II et II B, cette contribution peut être amputée d'un montant allant jusqu'à cinq francs par 100 kilos brut si le total des frais occasionnés par l'écoulement dépasse le crédit ouvert par le Conseil fédéral.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 14 juillet 1972.

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen der Ernte 1972

(Vom 10. Juli 1972)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 4 des Bundesratsbeschlusses vom 26. Juni 1972 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1972, verfügt:

Art. 1. Die Verkaufspreise für Walliser Aprikosen betragen je Kilogramm netto:

	Qualitätsklasse I Fr.	II Fr.	IIB Fr.
1. Bei Lieferung der Verladegrossisten an Empfangsgrossisten ab Walliser Abgangsstation verladen			
a) in Plateaux je Kilogramm netto	1.54	1.13	–.80
b) in Körbchen zu 2,5 kg netto, Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto)	1.57	–	–
2. Bei Lieferungen der Empfangsgrossisten an Detaillisten, franko Domizil			
a) in Plateaux je Kilogramm netto	1.83	1.41	1.02
b) in Körbchen zu 2,5 kg netto, Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto)	1.85	–	–
4. Bei Abgabe an die Konsumenten			
a) plateauweise je Kilogramm netto	2.10	1.65	1.20
b) kiloweise je Kilogramm netto	2.20	1.75	1.25
c) pfundweise je ½ kg netto	1.15	–.90	–
d) in Körbchen zu 2,5 kg netto, Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto)	2.15	–	–

3. Für Lieferungen nach den Kantonen Aargau, Basel, Bern (ohne Stadt), Glarus, Luzern, Neuenburg, Schwyz, Solothurn, Unterwalden, Uri, Zug, Zürich können die Preise der Positionen 2 und 3 um 5 Rappen je Kilogramm netto erhöht werden und um 10 Rappen je kg netto für Lieferungen nach den Kantonen Appenzell, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Tessin, Thurgau.

5. Die Verkaufspreise der Aprikosen in Körbchen zu 2,5 kg netto, in Kartons zu 1 kg netto und in Kleingebinden (kg netto), unter den Ziffern 1 Buchstabe b, 2 Buchstabe b, und 3 Buchstabe d sind Richtpreise.
Alle übrigen unter den Ziffern 1, 2 und 3 genannten Preise, zuzüglich der gemäss Ziffer 4 möglichen Zuschläge, sind Höchstpreise, die ohne besondere Bewilligung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle nicht überschritten werden dürfen.

Art. 2. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist ermächtigt, sofern es die Verhältnisse (ausserordentliche Transportkosten) erfordern, in Abweichung von Artikel 1 die höchstzulässigen Verkaufspreise zu erhöhen.

Art. 3. Die festgesetzten Verkaufspreise dürfen nur für Aprikosen beansprucht werden, die den Qualitätsvorschriften des Walliser Obstverbandes entsprechen.

Art. 4. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle ist mit der Durchführung beauftragt.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 14. Juli 1972 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des abricots du Valais de la récolte 1972

(Du 10 juillet 1972)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juin 1972 facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1972, arrête:

Article premier. Les prix de vente pour les abricots du Valais sont fixés, par kilo net, comme il suit:

	Classes de qualité I Fr.	II Fr.	IIB Fr.
1. Prix de vente pour les fruits livrés par les expéditeurs-grossistes aux grossistes-destinataires, franco gare de départ valaisanne, marchandise enwagonnée:			
a) En plateau, par kilo net	1.54	1.13	–.80
b) En panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net)	1.57	–	–
2. Prix de vente des fruits livrés par les grossistes-destinataires aux détaillants, franco domicile:			
a) En plateau, par kilo net	1.83	1.41	1.02
b) En panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net)	1.85	–	–
3. Prix des fruits vendus par les détaillants aux consommateurs:			
a) En plateau, par kilo net	2.10	1.65	1.20
b) Par kilo net	2.20	1.75	1.25
c) Par demi-kilo net	1.15	–.90	–
d) En panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net)	2.15	–	–

4. Les prix mentionnés sous chiffres 2 et 3 peuvent être majorés de 5 centimes par kilo net pour les livraisons aux cantons d'Argovie, Bâle, Berne (sans la ville), Glaris, Lucerne, Neuchâtel, Schwyz, Soleure, Unterwald-le-Haut et le-Bas, Uri, Zoug, Zurich, et de 10 centimes par kilo net pour les livraisons aux cantons d'Appenzell, Grisons, Saint-Gall, Schaffhouse, Tessin et Thurgovie.

5. Les prix de vente en panier de 2,5 kg net, en carton de 1 kg net et en barquette (kg net), sous chiffres 1, lettre b, 2, lettre b, et 3, lettre d, sont des prix indicatifs.
Tous les autres prix mentionnés sous chiffres 1, 2 et 3, en plus des suppléments possibles selon chiffre 4, sont des prix maximums qui ne peuvent pas être dépassés sans autorisation spéciale de l'Office fédéral du contrôle des prix.

Art. 2. L'Office fédéral du contrôle des prix est autorisé, en dérogation à l'article premier, à augmenter les prix de vente maximums si la situation l'exige (frais de transport particulièrement élevés).

Art. 3. Les prix fixés ne peuvent être exigés que pour des abricots conformes aux normes relatives à la commercialisation des abricots de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 4. L'Office fédéral du contrôle des prix est chargé de l'exécution de ces dispositions.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 14 juillet 1972.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. Juli 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 14 juillet 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	85.05
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.63
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	54.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	119.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	75.55
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 Sterl.	= Fr.	9.25
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—.65[10]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.26
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	118.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	58.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.53
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	79.80

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Gietterens: Dubey Alfred agriculteur 17-8579.
Grand-Lancy: Chevallier Bernard 12-61040.
Grangettes-près-Romont: Monney Bernard employé PTT 17-20778.
Grellingen: Voegtlin-Leder Kurt 40-66657.
Grenchen: Rumpf Armin 45-12451. – Walliserverein Grenchen u. Umgebung 45-6131.
Grindelwald: Verein der Vermieter von Ferienwohnungen Grindelwald VVFG 30-8331.
Grüsch: Aliesch Hans Transporte 70-10021.
Gümligen: Bigler Walter Landwirt 30-15550. – Christl.-dem. Volkspartei CVP Muri-Gümligen 30-15151. – Renker Heinrich Dr. 30-7742. – Senn Roland 30-64281.
Gurbrü: Kyburz Susanne Frl. dipl. Chemikerin 30-64282.
Heimiswil: Flückiger Hans Waffenmechaniker 34-5002.
Hertenstein: Eremitage Populus Dei La Colline 60-24796.
Himmelried: Schaub-Löhr Otto u. Margrit 40-66688.
Hinterkappelen: Mohni Rudolf Photolithograph 30-11080.
Hirzel: Burkhardt Hans kant. Bootsexperte 80-88891.
Holziken: Pulver Johann 50-26251.
Horw: Lang Otto 60-41647.
Hünibwangen: Meier Edwin kaufm. Angestellter 80-71325.
Hunzenschwil: Burkhalter-Hartmann E. u. O. 50-22784.
Hütten: Blatter Rahel Agro-Technikerin 84-30783.
Ilanz: Theus-Stiefenhofer Christine 70-15785.
Kilchberg ZH: Bertel AG 80-38752. – Heim-Natanson Georges Kaufmann 80-71323.
Kleinlützel: Dreier-Chrétien Max u. Martha 40-66674.
Kloten: Enderle-Heer Marcel und Ida 80-65486. – Hausherr Jakob Vertreter 80-71327.
Kollbrunn: Frischknecht-Furrer Rolf 84-21462. – Windlin Josef 84-21482.
Köniz: Keller Otto Laborant Schliern 30-64258. – Schweiz. Bankgesellschaft Union de Banques Suisses 30-1436.
Krälligen: Di Biagi Pietro 45-12450.
Kreuzlingen: Erdin H.P. Dr. med. 85-6505. – Mendelin-Kanold Kurt 85-10665. – Transco Süd internat. Transporte GmbH 85-6500.
Kriegstetten: Hess Konrad 45-12438. – Zwahlen Ernst Halten 45-12446.
Kriens: Pfarreirat Bruder Klaus 60-24793. – Zwimpfer Walter 60-62268.
Langenbruck: Musikgesellschaft 40-36011.
Langnau am Albis: Lamparter Georg Rentner 80-88910.
Laufen: Oekumenischer Kirchenchor 40-36008.
Lausanne: Barman Michèle Mlle 10-53944. – Bigler Priscille 10-53940. – Bolomey Jacques inspecteur police sûreté 10-60384. – Brennecke Eléonore 10-31767. – Brunisholz Jacqueline 10-51987. – Campiche Eric tech. 10-18150. – Chaouch Gisèle empl. DAT 10-43024. – Cinex réalisations cinématographiques 10-23994. – Eytan Edith 10-53939. – Gérances Stoudmann & Cie P. imm. En maisons neuves St-Sulpice 10-22976. – Gessler Lydie Mlle 10-53941. – Golaz André 10-31764. – Guhl Micheline 10-31757. – Iselin François 10-31770. – Jacquérioz Chantal 10-52307. – Javie SA 10-3852. – Jossevel Yvan et Germaine 10-31768. – Laett Freddy et Cécile 10-43026. – Levy Yvonne Mme 10-31771. – Musy Anita 10-53943. – Nyffenegger Roland 10-31760. – Rigo Bernard et Annelise 10-31769. – Thiébaud Michel et Elisabeth 10-60383. – Vaucher Josiane Mlle 10-53942.
Lansen: Gut Rudolf Techn. Adjunkt 40-66694. – Kury Fritz Vertreter 40-66708.
Leibstadt: Hasler-Kälin Gustav 50-26252.
Lenzburg: Kunz-Bürkli Josef 50-22785.
Liebefeld: Oester Ernst Beamter OZD 30-58321.
Liestal: Dettwiler Markus lic. chem. 40-66666. – Guillod Inge Verkäuferin 40-66715. – Mischler-von Gunten K. u. U. 40-66712.
Linden: Blum Gerhard Posthalter 30-54159. – Darlehenskasse Linden System Raiffeisen 30-13322.
Le Locle: Coste Jean-Pierre 23-6311. – Nicolet Francis et Ruth 23-6309. – Perrinjaquet André et Monique 23-6306.
Lohn SO: Di Biagio Pasquale 45-12421. – Milchgenossenschaft 45-1799.
Luzern: Borer Guido 60-41660. – Gisiger Eva 60-41659. – Hobau Bosshard & Co Generalunternehmung 60-14138. – Jost AG Generalunternehmung 60-24789. – Käch Silvio 60-40250. – Kamer Elsa 60-41648. – Keller Ernst Inspektor PTT 60-62270. – Kiener Hanny 60-41649. – Liffert Veronika 60-62266. – Lötscher Marcel 60-41657. – Pfarreilager St. Leodegar 60-24786. – Weingartner Karl 60-62265.
Lyss: Nyffenegger Albert Werkzeug-Schärf-Service 25-14141.
Mägenwil: Ambauen Ernst Chefmonteur 50-22779.
Marin: Stritt Bruno Beamter BLS Epagnier 30-64261.
Matt: Stauffacher Heinrich Monteur 87-6686.
Maur: Sozialdem. Partei Maur 80-60921.
Meilen: Klingler Margrit Dr. Feldmeilen 80-47914.
Metzerlen: Meier Kurt Buchhalter 40-66695.
Möhlin: Wohnbedarf Müller & Schneider 40-36003.
Mollis: Vuichard Albin 87-6685.
Mönchaltorf: Weiss Rudolf Treuhandbüro 80-26738.
Montreux: Commerçants de l'avenue des Alpes (CAA) 18-5803.
Le Mont-sur-Lausanne: Curchod Suzanne tapis 10-22636.
Monthey: Bon Génie Brunschwig & Cie Genève centre commercial 10-4888.
Montreux: Ragazzi Marthe 10-50797.
Montricher: Tissot Erwin 10-29511.
Moosseedorf: Burkhardt Christian Magaziner 30-64272.
Morges: Crédit Suisse Lausanne agence de Morges 10-10850.
Müllheim Dorf: Walser Emil Vertreter 85-10661.
Münchenbuchsee: Balsiger Thomas Stud. phil. 30-64273. – Lottoclub Tell Peter Kobel 30-7395.
Münchenstein: Scherrer-Rychen Axel 40-66656. – Wandner Thérèse Sekretärin 40-66711.
Münchwilen TG: Meister Heinz 90-32629.
Münsingen: Währer Robert Pfarrer der evang.-meth. Kirche 30-64277.
Muri b. Bern: Germanier René Dr. Mikrobiologe 30-64279.
Muttenz: Guggisberg-Krähenbühl R. und Th. 40-66706. – Schaub-Schmidiger Jakob 40-66709.
Nänikon: Rhythmikkurse Greifensee 80-68372.
Neuallschwil: Gugger Rudolf Vertreter 40-66650.
Neuchâtel: Agence full consulting publicité et communication Christian Vaucher technicien en publicité 20-8450. – Betschart Urs 10-26122. – Bourquin Eric 20-16112. – Geco gérances et contentieux SA succ. de Neuchâtel 20-4272. – Gilli-Frick Amélie Mme 20-26120. – Legrand Chantal Mme 20-17105. – L'Eplattenier Henri 20-26121. – Luder Simone Mlle 20-17106. – Voumard Colette Mlle 20-26123. – Wyss-Tribolet Anton 20-18128.
Nenenegg: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Neuenegg Ausgabenkassier 30-15349.
Nidau: Herren Hugo 25-17607. – Schärer Rolf 25-17612.
Niederscherli: Michel Heinz dipl. Arch. ETH 30-16598.
Niederwangen b. Bern: Kuster Franz Dr. 30-58320.
Nyon: Germain Roseline Mme 12-41255. – Stefanini Giorgio représentant 12-5688.
Oberburg: Anzeigerkontrolle 34-1090. – Bossart Th. Gemeindeschreiber und Zivilstandsbeamter 34-3168. – Gehrig-Gerber Hans 34-5238. – Rhunke Edwin eidg. Beamter 34-7180. – Steiner-Thalmann Heinrich Automechaniker 34-7177. – Wermuth-Marending Heinz 34-7179.
Oberehrendingen: Bolliger Adolf Werkzeug- u. Apparatebau 50-9927.
Oberengstringen: Fikart M. dipl. Ing. 80-71336.
Oberentfelden: Scheidegger Hans Gasthof Engel 50-4160.
Obergiatt ZH: Schällebaum Ulrich B. Kaufmann 80-71343. – Senn-Rietli Kurt 80-58270.
Oberrieden: Sigg Roland Primarlehrer 80-88892.
Oberuzwil: Rieser Margrit 90-41620.
Oberwil BL: Ley-Macherel W. und C. 40-66716. – Schmid-Studer Max 40-66660.
Oberwil b. Zug: Held Karl-Heinz 60-40331.
Oensingen: Senn Paul 45-12447.
Oetwil am See: Mackay M.C.J. Baronin 80-63702. – Thomann-Lippuner Heidi 80-71316.
Onex: Bertoli Bernard et Elda M. et Mme 12-2973.
Orbe: Entreprise charpente et couverture Roger Troyon Francis Kurth 10-6407.
Ostermundigen: Haldimann Barbara Frl. 30-54160. – Hertig Hans 30-54165. – Schindler Kurt Feam 30-64274. – Stauffer Ursula Frl. 30-64200. – TV-Finanzierung B. u. E. Lüthi-Knuchel 30-10993.
Othmarsingen: Huber Harry Ing. ETL 50-26250.
Palézieux-Gare: Desarzens-Olza Georges 10-31759.
Papiermühle b. Bern: Hofer Silvia Frl. Ittigen 30-54161.
Perlen: Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Perlen 60-24788.
Perroy: Moret Charles 10-42343.
Peseux: Jallard Alfred 20-20576.
Pfeffikon LU: Liberale Partei 60-24797.
Porrentruy: Theuvenat Joseph 25-41074.
Pratteln: Mürner Irène Büroangestellte 40-66659. – Schweizer-Stitny Kurt Dr. med. 40-36017. – Sprüngli Karl Kaufmann 40-66683. – Walter Herbert PTT-Beamter 40-66696.
Pully: Adler Max Erich 10-19809. – Adler-Vittoz Yvette 10-31762. – Société immobilière Pré de Combes-Pully SA 10-2779.
Regensdorf: Balmer-Willener Rosmarie 80-71358. – Isler Max Programmierer 80-71335.
Reinach AG: Roos-dos Santos Ewald 50-22776.
Reussbühl: Rossi Armando 60-41652.
Rheinfelden: Müller-Brunner & Co AG Fabrik moderner Merceriewaren Zürich 50-16117.
Riehen: Aerne Hans PTT-Beamter 40-66651. – Lais-Gysin Roland 40-50209. – Schwarzentrub Kurt Betriebssekretär 40-66667. – Wäckerlin Oswald Chef-Monteur 40-66668. – Wohngenossenschaft Hinter Gärten 40-36018.
Rohr AG: Wälty Annelies Frau 50-26249.
Romanshorn: Mayer-Reidt Manfred und Silvia 85-10663. – Repapress AG 85-2395.
Romont FR: Pythoud Charlotte téléphoniste 17-20776.
Rorschacherberg: Sonderegger-Blum Peter 90-41617.

Rothenburg: Lötscher Hans 60-62267. – Ursprung-Züricher Josef 60-62263.
Rüfenacht BE: Linnekogel Rolf Kaufmann 30-12058.
Rüschlikon: Hinder Ida 80-88901.
Rüti ZH: Ehrensperger A. Frau Strickstübli Anita 80-40919. – Klingbacher Bruno Fernmeldespezialist 80-88893.
St. Antoni: Fussball-Club 17-8787.
Saint-Aubin NE: Hirschi Henri 20-26119.
Saint-Blaise: Association des commerçants de St-Blaise 20-1541.
St. Gallen: Balogh-Parragh Maria Fabrikation von Aquariumlampen 90-13420. – Boscardin Cornelia 90-32631. – Gees Luzia 90-32626. – Herrmann Willy Handelslehrer 90-32632. – Homberger-Ammann Trudy 90-41618. – Knecht-Pachera Lucia 90-32633. – Riklin Margrit Sekretärin 90-32636. – Schmidhauser-Gschwend Ernst und Heidi 85-10664. – Schneider Stan Bautechniker 90-32620. – Stahlberger Evi 90-41619. – Tablater Solisten-Gemeinschaft Sekretariat Frau L. Reck 90-15109.
St-Imier: Blaser Charles coiffeur 23-6274. – Ruffieux Fernand 23-6313.
Saint-Sulpice NE: Société fédérale de gymnastique section de St-Sulpice 20-5932.
Samedan: Conrad Bernhard 70-15787.
Satigny: Bonetti Sylvie Mlle 12-60782.
Schattdorf: Reinli-Zurfluh Max 60-41655.
Schlers: Melchior Gian 70-15789.
Schlieren: Dreyer Rudolf Spediteur 80-60254. – Müller Marie pens. Heimvorsteherin 80-88902.
Schöfflisdorf: Grämiger Ernst Maurer 80-71354.
Schötz: Peter Josef 60-62264.
Schupfart: Dorffest 72 Schupfart 50-17130.
Sirnach: Kath. Pfarramt 85-6115.
Solothurn: Schmid Othmar lic. jur. 45-3569.
Sommeri: Kogler Imelda Frau 85-8488.
Sonvilier: Bourgeoise (La) assurance maladie et accidents 23-3954.
Sool: Frauenchor 87-4182.
Spiringen: Wasserversorgung 60-24700.
Staad b. Rorschach: Gubler Peter 90-32637.
Stäfa: Vetterli U. Tiefbauzeichner 80-88903.
Steckborn: Männerchor Frohsinn 85-6506.
Steinhausen: Wyss Walter Malergeschäft 60-24790.
Sternenberg: Holzer-Egli Hans u. Heidi 84-21475.
Stettlen: Baumgartner Peter kant. Beamter 30-64278.
Stuckishaus: Indermühle Tobias dipl. Arch. SIA 30-14613.
Studen b. Brügg: Arn Markus 25-41073.
Suchy: Association des propriétaires forestiers du triage de Suchy 20-27977.
Sugiez: Egger-Savary Pierre 17-20777.
Sutz: Bähler-Suter Eduard Lattrigen 25-17605. – Celani-Gianelli Tonino Lattrigen 25-17616. – Di Ottavio-Di Ferdinando Gabriele Lattrigen 25-17617. – Gimini Lorenzo Lattrigen 25-17610. – Luzii-Di Ottavio Mario Lattrigen 25-17609. – Solenthaler Viktor Mörigen 25-17613.
Tamins: Frey Sonja 70-15786.
Täuffelen: Brun Klaus Hagneck 25-17603. – Struchen Heinz Gerolfingen 25-17606.
Tavannes: Syndicat des chemins de la Tanne 25-14140.
Tecknau: Brack Erich PTT-Beamter 40-66676.
Teufen AR: Moellering-Hirt Erna u. Karl 90-32625.
Thalwil: Härri-Schneider Willi Reallehrer 80-88904. – Platz Herbert Uhren Bijouterie Optik 80-20914.
Therwil: Reiter Helmut Abwart 40-66689.
Thörishaus: Mettier Bruno Chemiker 30-64280.
Thun: Amatter Willy Dürrenast 30-54166. – Hunziker Walter Dürrenast 30-50351. – Leiser Hans Fernmeldespezialist 30-54167. – Rickenbacher André eidg. techn. Zollbeamter 30-58323. – Schwäbis-Leist von Steffisburg 30-1673. – Weiss Josef eidg. Beamter 30-58322. – Wyss Erika Frl. Allmendingen 30-54163.
Uetendorf: Matthey-Rey E. Revisionsinspektor 30-64260.
Uitikon Waldegg: BGB-Mittelstandspartei Uitikon 80-64322.
Unterlunkhofen: Hosta-Werk Metallveredelungs-AG 50-4301.
Urdorf: Gilbert Alfred 84-30777.
Urnäsch: Evang. Kirchgemeinde Kirchenblatt 90-13737.
Uster: Ehrbar Walter Kaminfegergeschäft 80-59332. – Fleischmann A. Herrenmoden 80-5205. – Weidmann Otto kaufm. Angestellter 80-71366.
Utzenstorf: Garnier & Cie AG Weine und Spirituosen 34-642.
Uznach: v. Riedmatten Anton Taxi-Unternehmen 90-2140.
Vallorbe: Maillard-Bays Robert M. et Mme 10-50051.
Vandoeuvres: Hermitte Roland et Liliane M. et Mme 12-9533.
Vaulion: Jäggi Marlise 10-43027.
Vernier: De Stefano Gaetano Garage de Vernier 12-4332.
Vevey: Käser Willi 18-8325. – Monachon Richard Winterthur Vie familiale 18-5804. – Vairoli Jacques et Anne-Lise M. et Mme instituteur 18-7651.
Veyrier: Dupuis Robert-Fernand 12-41252.
Villmergen: Müller-Schulthess Josef 50-22783.
Vuarmarens: Demierre Clovis Montet (Glâne) 10-41268.
Vultehoeuf: Robuspan SA industrie du bois panneaux agglomérés 10-1019.
Wabern: Aebi Adolf Dr. 30-12706.
Wald ZH: Honegger Hansueli Transporte 87-3094.
Wallisellen: Eichenberger Kurt Kaufmann 80-66750.
Wangen an der Aare: Füeg Ernst 45-20314. – Howald Jürg 45-12448.
Weinfelden: Fachkommission für das Gastgewerbe des Kt. Thurgau 85-6504.
Weiningen ZH: Laube Bruno Dr. 80-71349.
Wettingen: Scherer Josef 50-17128.
Wettswil: Zambelli Mirella kaufm. Angestellte 80-71321.
Wetzikon ZH: Mühlematter Peter Zeichner Robenhauser 80-88894.
Wiedlisbach: Allemann-Grosjean Urs 45-20313.
Wil SG: Kuhn Max 84-31295. – Schärferei und Werkzeughandel AG 90-14536.
Wildegg: Jost-Widmer R. Möwi-Einbauküchen 50-17129. – Marti Gerold 50-26253.
Wiler b. Utzenstorf: Funiciello Maria Frl. 45-12435. – Kläfiger René 45-12437. – Manganiello Pasqualina Frau 45-12429. – Palmiero Michelina Frl. 45-12436.
Willisau: Wüest-Steinmann Josef 60-40051.
Winterthur: Bernegger Hans jun. Plattenleger 84-21474. – Bernhard Walter 84-30274. – Dalp Paul Sport 84-9483. – Frei Hermann SBB-Angestellter 84-31300. – Maurer Guido 84-30195. – Ruf Anna Elisabeth 84-21478. – Schiesser W. Metzgerei 84-5623. – Stoller Irma Marta 84-21481. – Vereinigung für das Kellertheater 84-8835. – Verkehrspfadfinder des Kantons Zürich 84-2027.
Wolfhausen: Widmer-Bötschi Emil Konstrukteur 80-71326.
Wolhusen: Flückiger Rudolf TV-Schnelldienst 60-24794.
Zeihen: Zeiher Kindergartenbazar mit Dorffest 50-17131.
Zollikerberg: Heule-Binggeli Guido und Rita 80-65701.
Zollikon: CHD Handels-AG 80-27485.
Zug: Interconlantic Consulting and Trading Corporation AG 60-24791. – Bisang Werner Elektromonteur 80-71356. – Internat. Moth Class Association der Schweiz 80-40876. – Wollenhof Zug Inh. Gebr. Weber AG Luzern 60-306.
Zumikon: Meili Hans kaufm. Angestellter 80-88911. – Sandmeier Elsbeth Sekretärin 80-71333.
Zürich: Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft Generalagentur Zürich-Winkler 80-27087. – Amiet Hugo F. Versicherungen 80-43127. – ASI Products AG 80-36445. – Baer AG Hans Fabrikation von Prüfgeräten für Textil-Leder-Papier Fabrikation von Fahnenstangen-Fahnenzubehör 80-14436. – Bieler Paul S. SBG-Angestellter 80-88905. – Brennwald Ueli Confiseur 80-71350. – Büchi Peter Sachbearbeiter 80-88898. – Burch Josef Maler 80-35779. – Bürki Willy Schreinermeister 80-65940. – Caduff Aluis 70-15788. – Camenisch Gian kaufm.-techn.-Angestellter 80-71332. – Carvalho Mateus Angestellter 80-71351. – Ciervo Mario El.-Monteur 80-71363. – Drogalpina Claude Schers 80-60213. – Exportos AG 80-26947. – Fessler Peter Masch.-Zeichner 80-88895. – Flachs W.K. Dr. 80-71342. – Fluri-Schumacher Elisabeth 80-71346. – Gente Camuna Circolo di Zurigo 80-47378. – Häberli André kaufm. Angestellter 80-71361. – Hauri R. Verschluss-Streifen-Fabrikation 80-48091. – Hauser Kurt kaufm. Angestellter 80-71319. – Heim Annie Frau 80-66889. – Hofmann Raymond D. Kaufmann 80-71330. – Juristische Datenbank AG 80-7321. – Kempf Louise Sr. 80-88896. – Kontron AG Restaurant Ciel d'Or 80-11273. – Kuster Walter Betriebsbeamter SBB 80-88912. – Lady and Gentleman Ursula Riedi 80-44887. – Maurer-Hirschbühl Walter und Marie 80-71329. – Meier-Kos Stefanie 80-88913. – Meister Richard Verdrahter 80-71344. – Mollet Hans Lehrer 80-88906. – Müller-Trachsler Fritz Prof. Dr. 80-71340. – Niederberger Karl Lokführer 80-88899. – Pfund Franz Masch.-Techniker 80-71352. – Rahm Robert Jugendberater CVJM 80-71353. – Rast Jacques Physicien 80-71365. – Rauss Denis Musiker 80-71320. – Restaurant Ciel d'Or Kontron AG 80-11273. – Rüeger Katharina Aide du Patron 80-71328. – Sauter Bruno Schlosser 80-71362. – Sax Luzi kaufm. Angestellter 80-71318. – Schällebaum Ludmilla Frau 84-31296. – Schindler Walter Architekt SIA 80-32398. – Schlegel Heidi Lehrerin 80-88907. – Schmid Emma 84-31298. – Schmid-Michel Erwin R. kaufm. Angestellter 80-71339. – Schmid Lilly 84-31299. – Schönenberger Albert Aspirant 84-31294. – Schweiz Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft Gneralagentur Zürich-Winkler 80-21048. – Schweiz. geophysikalische Kommission der SNG 80-45994. – Seitz-Neuhaus Edith 80-71331. – Sonderegger Hans-Konrad jun. Automechaniker 80-71347. – Steiger Konrad Betriebsleiter 80-71317. – Steiner Peter Bauunternehmung 80-67482. – Stöckli Gerold Sales Representant 80-71360. – Struve Rainer Sonderschullehrer 80-88890. – Swiss Flying Dutchman Class Organisation 80-31195. – Unicalor AG Winterthur Geschäftsstelle Zürich 80-15141. – Wacker Paul Reinigungsgeschäft 80-67978. – Waser Erwin Radio-TV-Techniker 80-71324. – Weber H. Programmierer 80-71357. – Weiss AG Karl Umwelttechnik Klimatechnik Messtechnik 80-33450. – Wild-Niklaus Student 80-71348. – Wullschleger Claude Student 80-71345. Zeller Hedwig Kanzlistin 80-88900. – Züricher Yvonne Frau 80-71338.

Mauren FL: Giossi-Pfirter Meinrad 90-40004. – Jäger Anny 90-30163.
Schaan FL: Jehle Liselotte 90-32634. – Osterwalder Elsa 90-32635.
Vaduz FL: Achard Betsy dipl. Heilgymnastin 90-3211.
Hilversum (Pays-Bas): Stichting Handreiking over Oceanen 40-36014.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969-1971

Das Sonderheft Nr. 84 der «Volkswirtschaft», eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969–1971,
ist erschienen.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1969–1971 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes betägt Fr. 25.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié le 84e supplément de «La Vie économique» qui est intitulé:

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1969 à 1971 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La publication est une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». Cette étude systématique, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 25 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende pro 1971/72 auf

10%

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 17. Juli 1972

auf Inhaberaktien Serie A mit	Fr. 50.–
./. 30% Verrechnungssteuer	Fr. 15.–
gegen Vorweisung des Coupons Nr. 12	Fr. 35.– netto

Aktiennummern 1–196.804
200.001–255.215
275.001–466.000

auf Namenaktien Serie B mit	Fr. 10.–
./. 30% Verrechnungssteuer	Fr. 3.–
gegen Anweisung an die am 14. Juli 1972 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre	Fr. 7.– netto
auf den Partizipationsscheinen mit	Fr. 10.–
./. 30% Verrechnungssteuer	Fr. 3.–
gegen Vorweisung des Coupons Nr. 12	Fr. 7.– netto

bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Bank Leu AG, Zürich
} sowie bei deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Herren A. Sarasin & Cie, Basel
Herren Pictet & Cie, Genf
Herren Hentsch & Cie, Genf

Baden, den 14. Juli 1972 Der Verwaltungsrat

Gestifo SA, Zugo

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 28 luglio 1972, alle ore 11.00 in prima convocazione e per il giorno 4 agosto 1972, alle ore 14.30 in seconda convocazione, presso la Fidinam SA, Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, Via G. B. Pioda 14, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1971.
3. Rapporto dei revisori.
4. Approvazione dei conti chiusi al 31 dicembre 1971 e scarico al consiglio di amministrazione.
5. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori e quello del consiglio di amministrazione saranno a disposizione di chiunque provi la sua qualità di azionista, a partire dal 18 luglio 1972, presso la Fidinam SA.

Il consiglio di amministrazione

Gestifo SA, Zugo

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno 28 luglio 1972, alle ore 11.30 in prima convocazione e per il giorno 4 agosto 1972, alle ore 15.00 in seconda convocazione, presso la Fidinam SA, Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni, Via G. B. Pioda 14, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

1. Liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.

Il consiglio di amministrazione

4½% Anleihe 1961–79
Société Internationale de la Moselle, Trier
von sFr. 30 000 000

Gemäß den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 31. August 1972 3000 Obligationen von je SFr. 1000.– zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 3. Juli 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung ab 31. August 1972 zu pari ausgelost. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 31. August 1973 und ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

251/52	4961/70	10561/70	14481/90	19031/40	25191/200
254/60	4971	10571/80	14509/10	19061/70	25301/10
288/90	4977/80	10771/80	14521/22	19091	25481/90
351/53	5091/100	10781/90	14524/30	19094/100	25631/32
356/60	5301/10	10801/10	14541/50	19151/60	25636/40
491/500	5391/97	10961/70	14601/02	19291/300	25781/90
521/29	5421/22	10971/80	14608/10	19321/30	25801/10
541/44	5433/35	11011/20	14814/20	19401/10	25941/50
547/50	5443/47	11091/100	15151/60	19651/52	25951/60
571/76	5531/40	11171/80	15161/70	19691/93	25961/70
741/46	5708/10	11191/200	15191/200	19751/60	26091/100
750	5721/30	11251/60	15321/30	19771/80	26361/63
891/900	5731/32	11351/60	15341/50	19921/30	26366/70
1401/10	5751/60	11361/65	15371/80	20018/20	26426/30
1451/60	5838/40	11611/19	15411/20	20061/62	26477/80
1611/20	5921/26	11653/60	15441/50	20068/69	26555/60
1791/96	5941/50	11661/70	15451/60	20511/20	26581/89
1891/900	6031/35	11821/25	15471/80	20851/56	26611/20
1901/10	6039/40	11871/80	15561/70	20858/60	26771/80
2101/10	6061/70	11881/90	15851/60	20891/900	26851/60
2151/60	6181/90	11891/900	15972/80	21041/50	26871/80
2191	6212/20	11901/10	16181/90	21055/59	26901/10
2198/200	6324/30	11934/35	16211/20	21141/50	27003/10
2242/50	6431/40	11938/40	16221/30	21321/22	27041/50
2261/70	6441/50	12031/34	16231/40	21451/53	27061/70
2491/99	6537	12038/40	16271/80	21457/60	27091/100
2556/60	6572/80	12041/50	16361/70	21721	27361/70
2601/10	6611/20	12091/100	16371/80	21727/30	27451/60
2951/60	6941/50	12371	16381/90	21891/900	27461/70
3051	7041/43	12377/80	16391/400	21931/40	27491/500
3057/60	7071/80	12461/68	16441/49	21941/50	27551/60
3101/10	7191/200	12481/90	16525	22001/10	27561/70
3111/17	7311/20	12501/03	16571/80	22161/70	27601/09
3191/200	7391/93	12505/10	16595/600	22181/90	27691/700
3202	7400	12521/24	16701/04	22233/40	27834/39
3209/10	7401/10	12530	16710	22251/54	27941/45
3241/47	7911/20	12611/20	16911	22260	28011/20
3249/50	7971/80	12681/90	16913/20	22431/40	28021/24
3311/18	8101/05	12732/39	17021/30	22451/60	28027
3350	8107/10	12811/20	17031/40	22505/10	28056/60
3371/80	8151/60	12911/20	17241/50	22701/10	28141/50
3432/40	8311/19	13011/15	17251/60	22811/13	28201/10
3451	8401/02	13021/23	17281/90	22921/30	28506/10
3521/30	8419/20	13026/30	17311/20	23051/60	28546/50
3541/50	8494/500	13081/87	17401/10	23131/40	28591/95
3651/58	8604/10	13111/20	17421/23	23181/90	28598/600
3691/700	8611/20	13142/50	17427/30	23251/60	28642/45
3731/37	8721/30	13161/62	17531/37	23291/300	28671/80
3761/63	8731/40	13361/70	17621/30	23301/10	28831/40
3769/70	8781/90	13371/80	17701/10	23331/40	28901/10
3835/40	8821/30	13401/10	17801/10	23461	28911/18
3921/29	8851/54	13451/60	17868/70	23464/70	28920
3935/39	8902	13461/70	17891/900	23511/20	29001
3945/50	8908/10	13481/90	17901/10	23671/80	29431/40
3981/90	9021/30	13521/30	18411/20	23701/10	29541/50
3991/4000	9122/24	13541/50	18451/54	23731/40	29671/74
4101/10	9128/30	13551/60	18456/60	24151/60	29691/700
4171/80	9141/50	13591/600	18461/70	24191/97	29731/40
4181/90	9451/60	13802/03	18551/60	24199/200	29881/90
4191/200	9581/88	13809/10	18593/95	24272/80	29911/20
4511/20	9661/70	13961/68	18641/50	24291/300	29971/72
4771/75	9771/76	14291/300	18711/17	24371/80	29975/80
4777/80	9821/30	14331/40	18791/94	24613/20	
4782/86	9831/40	14341/49	18796/800	24811/20	
4931/40	10101/10	14402/10	19011/20	24851/60	
4941/50	10372/80	14431/40	19021/25	25001/10	
4951/60	10491/500	14441/50	19028/30	25151/60	

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

Aristo SA, Lugano

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Aristo SA, Lugano, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 27 luglio 1972, alle ore 11.30, presso la sede sociale, Piazza Dante 8, Lugano, con il seguente ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1971.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite.
4. Scarico all'amministrazione e all'ufficio di revisione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

L'amministratore unico:
avv. Dr Renzo Rezzonico

Interor SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 25 juillet 1972, 15 h., au siège de la société, 24, rue du Mont-Blanc, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs aux comptes.
3. Votations sur ces rapports et sur les comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les actionnaires sont priés de se légitimer soit en produisant une attestation bancaire de dépôt, soit en déposant leurs actions au siège de la société, 24, rue du Mont-Blanc, Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Bandelsen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eldg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

über den am 4. Juli 1972 verstorbenen Herrn

Josef Roman Walthert

Apotheker, geboren 1900, von Willisau-Stadt und Luzern, wohnhaft gewesen in Luzern, Weinmarkt 4; Inhaber der Einzelfirma J. R. Walthert, Weinmarkt-Apotheke, Weinmarkt 4, Luzern.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 15. August 1972, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 15. Juli 1972

Im Auftrag der Teilungsbehörde:
Teilungsamt der Stadt Luzern

Öffentliches Inventar

Art. 582/590 ZGB und Art. 47 ff. Dekret des Kantons Bern vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars.

Erblasser:

von Benoit Georges Frédéric André

des Friedrich Wolfgang Eduard und der Elise Marguerite geb. Mayü, geboren 19. Februar 1913, von Bern-Burgergemeinde, gew. Privatier, wohnhaft gewesen in Bern, Münstergasse 28, verstorben am 13. Juni 1972.

Eingabefrist bis und mit 21. August 1972:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II, Amthaus, Hodlerstrasse 7, in Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Schmalz in 3510 Konolfingen.

Massaverwalter: Ernst Büchner, lic. iur., Rechtskonsulent, Liebeggweg 8, Bern.

Konolfingen, den 6. Juli 1972

Der Beauftragte:
Emil Schmalz, Notar

Wir sind ein mittlerer Industriebetrieb in Zürich und suchen eine

Lohnbuchhalterin

Aufgabenbereich:

- Assistentin des Personalchefs
- Lohnbuchhaltung
- Lohnstatistiken
- Belange AHV / Krankenversicherung / Pensionskasse
- Verkehr mit Versicherungen

Wir bieten:

- gleitende Arbeitszeit
- eigenes Büro
- betriebseigenes Personalrestaurant
- fortschrittliche Sozialleistungen
- eigener Parkplatz

Dieser Posten erfordert eine abgeschlossene kaufmännische Lehre sowie praktische Erfahrung als Lohnbuchhalterin. Wenn Sie nicht unter 30 sind, Initiative, Verantwortungsbewusstsein und Sinn für Zusammenarbeit haben, bitten wir um Ihre Bewerbung.

Schreiben oder telefonieren Sie unserem Personalchef.
Telefon 01 / 35 66 60

GOESSLER
H. GOESSLER AG
Couvertfabrik
Binzstr. 24, 8045 Zürich

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 0 553 557 P der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern
Thun

Gwatt
Zentrum für
KURSE
FERIEN
TAGUNGEN
HOCHZEITEN
KONFERENZEN
für bescheidene
und hohe Ansprüche
REF. HEIMSTÄTTE GWATT
3645 Gwatt, Tel. 033 36 31 31

Direkt am Thunersee

Inserate erschliessen den Markt

In Aarburg zu verkaufen:

Renditenobjekt

mit 36 Wohnungen und 6 Garagen.

Sonnige und sehr gute Verkehrslage.

Anfragen von Direktkäufern an Chiffre 29–86795, Publicitas, 4600 Olten.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu verkaufen wegen Geschäftsaufgabe:

Friden-Computyper-

Fakturieranlage, Modell CTS

Buchungsautomat Ruf-

Introcont-Volltext B-50 (Kienzle)

Diverse Büromobilien und Utensilien

Sämtliches Material befindet sich in gutem, betriebsbereitem Zustand.

Anfragen erbeten an:

Eduard Dalang, Teigwarenfabrik AG in Liq.
4132 Muttenz, Tel. 061 / 41 78 78

Büros in Wädenswil zu vermieten

4 × 10 m²
1 × 60 m²

einzeln oder gesamthaft, ruhige Lage, Telefon, Telex, Parkplätze vorhanden.

Anfragen unter Chiffre 44–48705 an Publicitas, 8021 Zürich.

In Wädenswil sofort zu vermieten:

200 m² Fabrikationsraum

3. OG, Raumhöhe 300, komplette Infrastruktur vorhanden, Fr. 54.–/m² im Jahr.

Anfragen unter Chiffre 44–48708 an Publicitas, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift ‹Die Volkswirtschaft›